

# Qilive



## Microwave Grill 20L Q.6431

- FR** Micro-ondes gril 20 L
- ES** Microondas y parrilla 20 L
- PT** Micro-ondas com grill de 20 L
- PL** Kuchenka mikrofalowa z grillem 20 l
- HU** Grilles mikrohullámú sütő 20 l
- RO** Cuptor cu microunde și grătar 20L
- RU** Микроволновая печь-гриль 20 л
- UA** Мікрохвильова піч із грилем 20 л

<b>EN</b>	<b>User manual</b>	P. 4
<b>FR</b>	<b>Manuel d'utilisation</b>	P. 11
<b>ES</b>	<b>Manual de instrucciones</b>	P. 18
<b>PT</b>	<b>Manual de utilização</b>	P. 25
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi</b>	S. 32
<b>HU</b>	<b>Használati utasítás</b>	40. O.
<b>RO</b>	<b>Manual de instrucțiuni</b>	P. 47
<b>RU</b>	<b>Руководство пользователя</b>	C. 54
<b>UA</b>	<b>Довідник користувача</b>	C. 62

EN

FR

ES

PT

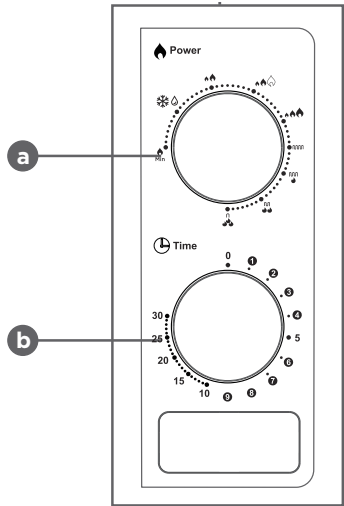
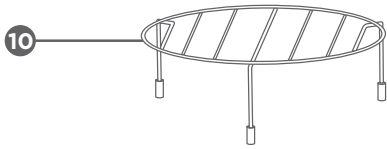
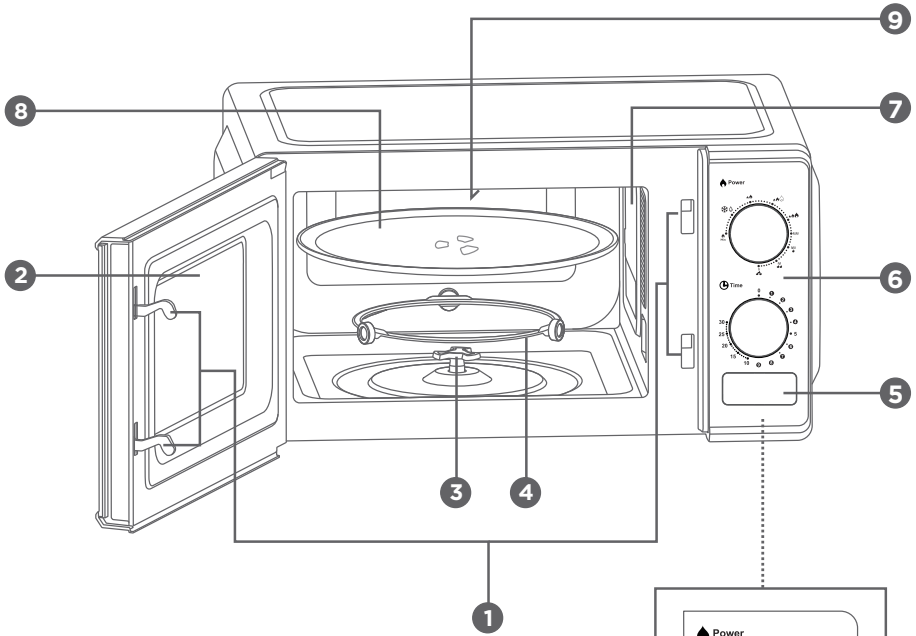
PL

HU

RO

RU

UA



# CONTENT OVERVIEW :

<b>1. SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>P. 4</b>
<b>2. PRODUCT OVERVIEW</b>	<b>P. 7</b>
<b>3. TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	<b>P. 7</b>
<b>4. INSTALLATION</b>	<b>P. 8</b>
<b>5. OPERATION</b>	<b>P. 8</b>
<b>6. CLEANING AND CARE</b>	<b>P. 9</b>

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. To protect against electrical hazards, do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquids. Never rinse them under the tap (see CLEANING AND CARE).

2. **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

3. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

4. **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

5. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.

6. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

7. The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

8. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

9. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.

10. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

11. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.

12. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.

13. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

14. The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.

15. The microwave oven is intended to be used freestanding.

16. The appliance must not be placed in a cabinet.

17. **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

18. Regarding details on how to clean surfaces in contact with food and for cleaning door seals, cavities and adjacent parts please refer to following chapters.


19. This appliance has a built-in timer and will automatically shut off when the timer has finished.

20. This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

21. Children shall not play with the appliance.

22. Do not use this appliance if the plug, power cord or the appliance itself is damaged in any way.

23. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

24.  **RISK OF BURNS:** Do not touch hot surfaces. Surfaces of the appliance marked with this sign become very hot during use and can remain hot for some time after use.

25. Allow the appliance to completely cool before any cleaning or maintenance.

26. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

27. Keep the power cord away from hot surfaces. Do not plug in the power cord or operate the control panel with wet hands.

28. Do not let the power cord hang over the edge of table counters or allow it to touch hot surfaces.


29. When the power socket serves as the means to disconnect the appliance, the power socket must remain easily accessible.

30. Do not place the appliance on or near a hot gas stove or electric burner, or in a heated oven. Do not place anything on top of the appliance.

31. Do not use the appliance for any purpose other than described in this manual. Misuse of the appliance may cause injury.

32. Never operate the appliance unattended.

33. This appliance is intended for household use only. It is not intended for outdoor use.

34.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”. This marking means that this equipment,

at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

35. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

36. Do not operate the appliance near flammable liquids or gases, or flammable materials (e.g. curtains, tablecloths, wallpapers, etc.).

37. Make sure there is sufficient ventilation around the appliance. Allow space of at least 20 cm above the oven, 10 cm at the rear and 5 cm at the sides. Do not block the air inlets and outlets of the appliance.

38. Do not use this appliance near water or heavy moisture (e.g. in a damp basement, next to a swimming pool or bathtub).

39. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.

## 2. PRODUCT OVERVIEW

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. Safety latches      | 7. Wave-guide cover<br>(on the inside wall – DO NOT remove) |
| 2. Window              | 8. Glass tray   |
| 3. Turntable shaft     | 9. Grill heater   |
| 4. Turntable ring      | 10. Grill rack  |
| 5. Door release button |   |
| 6. Control panel       |   |
| a) Power level knob    |   |
| b) Timer knob          |   |

## 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power consumption (input):	230V, 50 Hz, 1100 W (microwave), 900 W (grill)
Rated microwave power (output):	700 W
Operation frequency:	2450 MHz
Dimensions exterior (L x W x H):	446 x 346 x 243 mm
Dimensions interior (L x W x H):	300 x 305 x 172 mm
Capacity:	20 L
Net weight:	Approx. 10.4 kg
Protection class:	Class I

## 4. INSTALLATION

### 4.1. BEFORE FIRST USE

- Unpack the appliance and make sure to remove any packaging inside the appliance.
- Check for damage that may have occurred during transportation. If any parts are damaged or missing, contact our after-sales team immediately.
- Before first use, follow the instructions in the CLEANING AND CARE section to clean all parts.
- To eliminate any odour or residues left over from the manufacturing process, we recommend placing a large bowl of water with the juice and skin of 1 lemon in the microwave and running it on full power for 5 minutes. Then wipe the interior dry with a soft cloth. It is normal that a small amount of smoke or odour may be present.

### 4.2. PLACEMENT

1. Place the appliance on an even, stable, and heat-resistant surface that can easily support the appliance's weight when fully loaded with food.
2. Do not place the appliance near any flammable or explosive materials.
3. Position the microwave away from other appliances that may cause radio interference, such as a TV or radio.
4. Make sure there is sufficient ventilation around the appliance. Allow space of at least 20 cm above the oven, 10 cm at the rear and 5 cm at the sides. Never cover the vents or remove the feet.
5. Ensure that an easily accessible power socket is located nearby.
6. Make sure the power cable does not obstruct and cause someone to stumble and fall.

### 4.3. ASSEMBLY

1. Place the turntable ring (4) centrally in the microwave.
2. Put the glass tray (8) on top of the turntable ring (4) making sure that the grooves on the bottom of the glass tray align with the turntable shaft (3).
3. If using the combination oven, put the grill rack (10) onto the glass tray (8).
  - When assembled correctly, the glass tray (8) turns smoothly when the microwave is on. If it does not turn smoothly, stop the microwave immediately and reassemble the parts.

## 5. OPERATION

### 5.1. COOK FOOD

#### NOTES:

- Always clean the appliance before each use.
  - Never operate the microwave without food inside it.
  - Never use metal containers/trays/racks, aluminium foil, recycled paper products (they may contain metal fragments) or kitchenware with metallic designs in the microwave, and never leave a metal utensil inside the appliance. Only use microwave-proof containers.
  - Always ensure the turntable is assembled and the glass tray (8) is in place when using the microwave. The turntable ensures that food cooks evenly.
1. Connect the plug to a power socket.
  2. Press the door release button (5) to open the door.
  3. Place the food on the glass tray (8).
  4. Close the door. Make sure the safety latches (1) have locked into place and the door is completely closed.



5. **Microwave only cooking:** To use the microwave, turn the power level knob (6a) to the desired power level:

Setting	Power level
Low	18%
Defrost	36%
Medium	58%
Medium high	81%
High	100%

**Combination cooking:** To cook using a combination of the microwave power and the grill, turn the power level knob (6a) to the desired combination setting:

Setting	Microwave power level	Grill level	Uses
<b>Comb.1</b>	30%	70%	Fish, potatoes, gratin
<b>Comb.2</b>	49%	51%	Puddings, omelettes, baked potatoes
<b>Comb.3</b>	67%	33%	Chicken

**NOTE:** Use the grill rack (10) to position food closer to the grill at the top of the oven. Never let food touch the grill.

6. Turn the timer knob (6b) to the desired time setting (0-30 minutes). As soon as the timer is set, the microwave starts cooking. To select a cooking time under 2 minutes, go past the 2-minute setting and then return to the desired time. When the cooking time is finished, a buzzer sounds.
7. To stop cooking at any time, press the door release button (5) and open the door.
8. When cooking is finished, always turn the timer knob (6b) to **0**. Then unplug the appliance to fully turn it off.

## 5.2. TIPS

- Arrange food evenly and place the thickest parts towards the outer edges of the container.
- We recommend that you cook food in the shortest time possible, check it and then add more time, as necessary. Overcooked food can burn and catch fire.
- Cover microwave only foods while cooking to prevent food splashes and help the food cook evenly.
- The combination oven is ideal for grilling food such as thin slices of meat, steaks, chops, sausages etc., or for crisping items such as hot sandwiches or gratin dishes.
- Stir or turn foods at least once during cooking and more frequently for larger, thicker foods, such as a roasting joint.

## 6. CLEANING AND CARE



### WARNING:

- Always unplug the appliance from the power socket and wait until it is completely cool before cleaning.
- Never use detergent, solvents/abrasive products, scouring pads, abrasive cleaners, sharp objects, or wire brushes to clean the appliance as they will damage parts of the housing.
- Never immerse the appliance, plug or power cord in water or any other liquid.

Clean the inside of the microwave after each use.

## 6.1. MANUAL CLEAN

- Remove the grill rack (10), glass tray (8), turntable ring (4) and turntable shaft (3), and wash in mild detergent solution.
- Wipe the interior walls with a soft, damp cloth. Use a mild detergent solution for stubborn stains. Pay particular attention to the door rim and seals as well as the area below the turntable ring.
- Wipe the exterior of the microwave with a soft, damp cloth.
- Dry all parts thoroughly and reassemble.

## 6.2. AUTO CLEAN

To easily remove dirt and debris from the inside of the microwave:

1. Place a bowl containing 100 ml of water into the microwave.
2. Set the power level knob (6a) to high and the timer knob (6b) to 1.5 minutes.
3. Once the timer has stopped, allow the appliance to cool for 3.5 minutes.
4. Wipe the interior of the microwave and its accessories with a soft, damp cloth.
5. Dry all parts thoroughly and reassemble.

### Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, we recommend that you store the appliance in its original packaging.
- Store the appliance in a cool, dry, and dust-free environment away from direct sunlight.

# TABLE DES MATIÈRES :

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	P. 11
2. APERÇU DU PRODUIT	P. 15
3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	P. 15
4. INSTALLATION	P. 15
5. FONCTIONNEMENT	P. 16
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	P. 17

FR

## 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

1. Afin d'éviter tout danger électrique, ne plongez pas l'appareil, le cordon ou la fiche d'alimentation dans l'eau ni dans tout autre liquide. Ne les rincez jamais sous le robinet (voir NETTOYAGE ET ENTRETIEN).

2. AVERTISSEMENT : Si la porte du four ou ses joints sont endommagés, le four ne doit plus être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne qualifiée.

3. AVERTISSEMENT : Il est dangereux pour toute personne autre qu'une personne compétente d'effectuer une opération de maintenance ou de réparation nécessitant le démontage d'un capot offrant une protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

4. AVERTISSEMENT : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des contenants fermés hermétiquement, car ils risquent d'exploser.

5. Utilisez exclusivement des ustensiles pouvant être utilisés dans un four à micro-ondes.

6. Il est interdit d'utiliser des récipients métalliques pour aliments et boissons pendant la cuisson aux micro-ondes. Lorsque vous utilisez des récipients en papier ou en plastique, surveillez constamment le four, car ils peuvent s'enflammer.

7. Le four à micro-ondes est conçu pour chauffer des aliments et des boissons. Déshydrater des aliments, sécher des vêtements, chauffer des chaufferettes, des chaussons, des éponges, des tissus mouillés et toutes les utilisations similaires

peuvent engendrer un risque de blessures, d'embrasement et d'incendie.

8. Si de la fumée apparaît, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.

9. Les liquides chauffés aux micro-ondes peuvent se mettre à bouillir de manière soudaine et violente, faites attention lorsque vous manipulez les récipients les contenant.

10. Afin d'éviter tout risque de brûlure, les biberons et pots pour bébés doivent impérativement être mélangés ou agités après chauffage, et la température de leur contenu doit être vérifiée avant consommation.

11. Ne chauffez pas d'œufs crus dans leur coquille, ni d'œufs durs entiers dans un four à micro-ondes, car ils risquent d'exploser, même après que la cuisson aux micro-ondes est terminée.

12. Il est recommandé de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire.

13. Si le four n'est pas régulièrement nettoyé, ses parois risquent de se détériorer, ce qui peut réduire sa durée de vie et engendrer des situations dangereuses.

14. L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur vapeur.

15. Le four à micro-ondes est non encastrable.

16. L'appareil ne doit pas être placé dans un meuble.

17. **AVERTISSEMENT** : Lorsque le four fonctionne en mode combiné, les enfants doivent utiliser le four exclusivement sous la supervision des adultes en raison des températures élevées générées.

18. Pour plus de détails sur le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments et pour nettoyer les joints de porte, les cavités et les pièces adjacentes, veuillez vous référer aux chapitres suivants.

19. Cet appareil possède un minuteur intégré et s'éteindra automatiquement lorsque le temps sera écoulé.


20. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils sont correctement surveillés ou si des consignes relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. L'appareil et son cordon d'alimentation doivent toujours être maintenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

21. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

22. N'utilisez pas cet appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même sont endommagés de quelque manière que ce soit.

23. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire, pour des raisons de sécurité.

24.  **RISQUE DE BRÛLURES** : Ne touchez pas les surfaces chaudes. Les surfaces de l'appareil marquées de ce signe sont portées à très haute température en cours d'utilisation et peuvent rester brûlantes pendant un certain temps après l'utilisation.

25. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

26. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de cet appareil peut provoquer des blessures.

27. Veillez à ce que le cordon d'alimentation reste à distance de toute surface chaude. Ne branchez pas le cordon d'alimentation et ne faites pas fonctionner le panneau de commande avec les mains mouillées.

28. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un comptoir ni toucher des surfaces chaudes.


29. Si la prise de courant sert à déconnecter l'appareil, celle-ci doit rester facilement accessible en permanence.

30. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une gazinière ou d'une plaque électrique chaude, ni dans un four chaud. Ne placez rien sur le dessus de l'appareil.

31. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures.

32. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans surveillance.

33. Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique uniquement. Il n'est pas destiné à une utilisation en extérieur.

34.  Le marquage de cet appareil (symbole de la poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, en fin de vie, ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. L'utilisateur est tenu de le rapporter auprès d'un point de collecte pour équipements électriques et électroniques usagés. Les points de collecte locaux, les magasins et les collectivités mettent à votre disposition un système approprié de collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts nocifs sur la santé et l'environnement qui résultent de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements.
35. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.
36. Ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables, ou de matériaux inflammables (par ex : rideaux, nappes, papiers peints, etc.).
37. Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de l'appareil. Prévoyez un espace d'au moins 20 cm au-dessus du four, 10 cm à l'arrière et 5 cm sur les côtés. Ne bloquez pas les entrées et sorties d'air de l'appareil.
38. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une humidité élevée (par ex. : dans une cave humide, près d'une piscine ou d'une baignoire).
39. Ce produit est un équipement ISM du Groupe 2 de Classe B. Le Groupe 2 regroupe tous les équipements ISM (Industriels, Scientifiques et Médicaux) dont l'énergie par radiofréquence est intentionnellement générée et/ou utilisée sous la forme de rayonnements électromagnétiques pour le traitement de matériaux et les équipements d'électro-érosion. La Classe B regroupe les équipements adaptés à un usage dans les établissements domestiques et dans les établissements directement branchés à un réseau d'alimentation électrique basse tension alimentant les bâtiments à usage domestique.

## 2. APERÇU DU PRODUIT

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Loquets de sécurité            | 7. Couverture de guide d'ondes<br>(sur la paroi intérieure –<br>NE PAS retirer) |
| 2. Hublot                         | 8. Plateau en verre   |
| 3. Axe du plateau rotatif         | 9. Résistance du grill  |
| 4. Anneau du plateau rotatif      | 10. Grille  |
| 5. Bouton d'ouverture de la porte |   |
| 6. Panneau de commande            |   |
| a) Bouton de niveau de puissance  |   |
| b) Bouton du minuteur             |   |

## 3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Consommation électrique (entrée) :	230 V, 50 Hz, 1100 W (micro-ondes), 900 W (grill)
Puissance nominale du micro-ondes (sortie) :	700 W
Fréquence de fonctionnement :	2450 MHz
Dimensions extérieures (L x l x H) :	446 x 346 x 243 mm
Dimensions intérieures (L x l x H) :	300 x 305 x 172 mm
Capacité :	20 l
Poids net :	10,4 kg environ
Classe de protection :	Classe I

## 4. INSTALLATION

### 4.1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballez l'appareil et assurez-vous de retirer tout emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage lié au transport. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez immédiatement notre service après-vente.
- Avant la première utilisation, suivez les consignes de la partie NETTOYAGE ET ENTRETIEN pour nettoyer toutes les pièces.
- Pour éliminer toute odeur ou résidu laissé par le processus de fabrication, nous vous recommandons de placer un grand bol d'eau avec le jus et la peau d'1 citron au micro-ondes et de le faire fonctionner à pleine puissance pendant 5 minutes. Essayez ensuite l'intérieur avec un chiffon doux. Il est normal que l'appareil puisse émettre une légère odeur ou un peu de fumée.

### 4.2. EMPLACEMENT

1. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur qui peut facilement supporter le poids de l'appareil lorsqu'il contient des aliments.
2. Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.
3. Placez le micro-ondes à l'écart d'autres appareils susceptibles de provoquer des interférences radio, tels qu'un téléviseur ou une radio.
4. Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de l'appareil. Prévoyez un espace d'au moins 20 cm au-dessus du four, 10 cm à l'arrière et 5 cm sur les côtés. Ne couvrez jamais les fentes et n'enlevez jamais les pieds.
5. Veillez à ce qu'une prise de courant facilement accessible se trouve à proximité.
6. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne cause pas d'obstacle pouvant entraîner des chutes ou des trébuchements.

### 4.3. ASSEMBLAGE

1. Placez l'anneau du plateau rotatif (4) au centre du micro-ondes.
2. Placez le plateau en verre (8) sur l'anneau du plateau rotatif (4) en vous assurant que les rainures situées en-dessous du plateau en verre s'alignent avec l'axe du plateau rotatif (3).
3. Si vous utilisez le four combiné, placez la grille (10) sur le plateau en verre (8).
  - Lorsqu'il est assemblé correctement, le plateau en verre (8) tourne sans accroc lorsque le micro-ondes est en marche. S'il ne tourne pas correctement, arrêtez immédiatement le micro-ondes et remontez les pièces.

## 5. FONCTIONNEMENT

### 5.1. CUISSON DES ALIMENTS

#### REMARQUES :

- Nettoyez toujours l'appareil avant chaque utilisation.
  - N'utilisez jamais le micro-ondes sans mettre d'aliments à l'intérieur.
  - Ne mettez jamais de récipients/plateaux/grilles métalliques, de papier d'aluminium, de produits en papier recyclé (ils peuvent contenir des fragments métalliques) ou d'ustensiles de cuisine à motifs métalliques au micro-ondes, et ne laissez jamais d'ustensile métallique à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez que des récipients allant au micro-ondes.
  - Assurez-vous toujours que le plateau rotatif est assemblé et que le plateau en verre (8) est en place lors de l'utilisation du micro-ondes. Le plateau rotatif garantit une cuisson uniforme des aliments.
1. Branchez la fiche à une prise de courant.
  2. Appuyez sur le bouton d'ouverture de la porte (5) pour ouvrir la porte.
  3. Placez les aliments sur le plateau en verre (8).
  4. Refermez la porte. Assurez-vous que les loquets de sécurité (1) sont enclenchés et que la porte est complètement fermée.
  5. **Cuisson au micro-ondes uniquement :** Pour utiliser le micro-ondes, tournez le bouton de niveau de puissance (6a) jusqu'au niveau souhaité :

Réglages	Niveau de puissance
Bas	18%
Dégivrage	36%
Moyen	58%
Moyen fort	81%
Haut	100%

**Cuisson combinée :** Pour une cuisson qui combine la puissance du micro-ondes et celle du gril, tournez le bouton de niveau de puissance (6a) sur le réglage souhaité :

Réglages	Niveau de puissance du micro-ondes	Niveau du gril	Usages
<b>Comb.1</b>	30%	70%	Poisson, pommes de terre, gratin
<b>Comb.2</b>	49%	51%	Omelettes, pommes de terre au four
<b>Comb.3</b>	67%	33%	Poulet

**REMARQUE :** Utilisez la grille (10) pour positionner les aliments plus près du gril en haut du four. Ne laissez jamais les aliments toucher le gril.

6. Tournez le bouton du minuteur (6b) sur le réglage de durée souhaitée (0-30 minutes). Dès que le minuteur est réglé, le micro-ondes débute la cuisson. Pour sélectionner une durée de cuisson inférieure à 2 minutes, dépassez le réglage de 2 minutes, puis revenez à la durée



souhaitée. Lorsque la durée de cuisson est terminée, une sonnerie retentit.

7. Pour arrêter la cuisson à tout moment, appuyez sur le bouton d'ouverture de la porte (5) et ouvrez la porte.
8. Lorsque la cuisson est terminée, tournez toujours le bouton du minuteur (6b) sur **0**. Débranchez ensuite l'appareil pour l'éteindre complètement.

## 5.2. CONSEILS

- Disposez les aliments uniformément et placez les parties les plus épaisses vers les bords extérieurs du récipient.
- Nous vous recommandons de cuire les aliments dans un délai le plus court possible, de les vérifier puis de les remettre au micro-ondes le cas échéant. Les aliments trop cuits peuvent brûler et prendre feu.
- Couvrez les aliments pendant la cuisson au micro-ondes pour éviter les éclaboussures et permettre une cuisson uniforme.
- Le four combiné est idéal pour griller des aliments tels que de fines tranches de viande, des steaks, des côtelettes, des saucisses, etc., ou pour rendre croustillants des plats tels que des sandwichs chauds ou des gratins.
- Remuez ou retournez les aliments au moins une fois pendant la cuisson et plus fréquemment pour les aliments plus gros et plus épais, comme une pièce de viande.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



### AVERTISSEMENT :

- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur et attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de détergent, de solvants/produits abrasifs, de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs, d'objets pointus ou de brosses métalliques pour nettoyer l'appareil car ils pourraient endommager le boîtier.
- Ne plongez jamais l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.

Nettoyez l'intérieur du micro-ondes après chaque utilisation.

### 6.1. NETTOYAGE MANUEL

- Retirez la grille (10), le plateau en verre (8), l'anneau du plateau rotatif (4) et l'axe du plateau rotatif (3) et lavez-les dans une solution détergente douce.
- Essuyez les parois intérieures avec un chiffon doux et humide. Utilisez une solution détergente douce pour les taches tenaces. Portez une attention particulière au bord et aux joints de la porte ainsi qu'à la zone située sous l'anneau du plateau rotatif.
- Essuyez l'extérieur du micro-ondes avec un chiffon doux et humide.
- Séchez bien toutes les pièces avant de les remettre en place.

### 6.2. NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Pour éliminer facilement la saleté et les débris de l'intérieur du micro-ondes :

1. Placez un bol contenant 100 ml d'eau dans le micro-ondes.
2. Réglez le bouton de niveau de puissance (6a) sur « Haut » et le bouton du minuteur (6b) sur 1,5 minute.
3. Une fois le minuteur écoulé, laissez l'appareil refroidir pendant 3,5 minutes.
4. Essuyez l'intérieur du micro-ondes et ses accessoires avec un chiffon doux et humide.
5. Séchez bien toutes les pièces avant de les remettre en place.

### Rangement

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, nous vous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et sans poussière, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 18
2. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	P. 22
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 22
4. INSTALACIÓN	P. 22
5. MODO DE EMPLEO	P. 23
6. LIMPIEZA Y CUIDADO	P. 24

ES

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES  
LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Para protegerse contra los peligros derivados de la electricidad, no sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua ni ningún otro líquido. Nunca los enjuague debajo del grifo. (ver LIMPIEZA Y CUIDADO).
2. ADVERTENCIA: Si la puerta o las juntas de la puerta estuvieran dañadas, no deberá utilizarse el horno hasta que haya sido reparado por una persona competente.
3. ADVERTENCIA: Es peligroso que las reparaciones o revisiones del aparato que impliquen retirar la tapa que protege contra exposiciones a la energía generada por el microondas sean realizadas por una persona no calificada.
4. ADVERTENCIA: No deberán calentarse líquidos ni otros alimentos en el interior de contenedores herméticos, ya que podrían explotar.
5. Utilice únicamente utensilios apropiados para su uso en hornos microondas.
6. No se deben utilizar recipientes metálicos con la comida o la bebida cuando se cocine con el microondas. Cuando caliente alimentos en contenedores de plástico o papel, no deje el horno desatendido ya que existe peligro de incendio.
7. El horno microondas está pensado para calentar alimentos y bebidas. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de almohadillas térmicas, zapatillas, esponjas, paños húmedos y objetos similares pueden provocar riesgo de lesiones, ignición o incendio.

8. Si se advierte la presencia de humo procedente del horno, apáguelo o desenchúfelo de la toma de corriente y mantenga la puerta cerrada para ahogar posible llamas.

9. El calentamiento de bebidas en el microondas puede producir ebullición, con el consiguiente desbordamiento; por lo tanto, debe tenerse cuidado al manipular el recipiente.

10. Se deberá agitar o remover el contenido de biberones y tarros de alimento para bebés, así como verificar su temperatura antes de proceder a su consumición para evitar posibles quemaduras.

11. No deben calentarse en el microondas huevos con cáscara o huevos duros enteros, ya que pueden reventar incluso después de que el microondas haya terminado de calentarlos.

12. El horno debe limpiarse periódicamente y eliminarse cualquier resto de comida.

13. De no mantenerse el horno en las condiciones de limpieza adecuadas, podría deteriorarse su superficie y afectar la durabilidad del aparato, así como producir situaciones de peligro.

14. El aparato no debe limpiarse con un limpiador de vapor.

15. El horno microondas está diseñado para ser utilizado de forma independiente.

16. El aparato no debe colocarse en un armario.

17. **ADVERTENCIA:** Cuando se utiliza el aparato en modo combinado, se recomienda que los niños lo utilicen bajo la supervisión de un adulto, debido a las altas temperaturas generadas.

18. Para más detalles sobre cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos y cómo limpiar las juntas de las puertas, las cavidades y las partes adyacentes, consulte los capítulos siguientes.

19. Este dispositivo tiene un temporizador incorporado y se apagará automáticamente cuando el temporizador haya finalizado.


20. Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario

no serán realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

21. Los niños no deben jugar con el aparato.

22. No utilice este aparato si el enchufe, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados de alguna manera.

23. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de forma similar para evitar cualquier peligro.

24.  **PELIGRO DE QUEMADURAS:** No toque las superficies calientes. Las superficies del aparato marcadas con este signo alcanzan altas temperaturas durante el uso y pueden permanecer calientes durante algún tiempo después de su uso.

25. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

26. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.

27. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes. No enchufe el cable de alimentación ni opere el panel de control con las manos mojadas.

28. No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de mostradores o mesas ni permita que toque superficies calientes.


29. Cuando la toma de corriente sirve como medio para desconectar el aparato, la toma de corriente debe permanecer fácilmente accesible.

30. No coloque el aparato sobre cocinas de gas calientes, quemadores eléctricos o en hornos calientes ni en su cercanía. No coloque nada encima del aparato.

31. No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual. El mal uso del aparato puede causar lesiones.

32. Nunca opere el dispositivo sin supervisión.

33. Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico. No está destinado a uso en exteriores.

34.  El marcado de este aparato (símbolo de un cubo de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados. Este marcado significa que este equipo, al final de su vida útil, no puede ser eliminado con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a entregarlo a los operadores que recogen equipos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, crean un sistema adecuado de recogida de equipos. La recogida adecuada de los equipos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar los efectos nocivos para la salud humana y el medioambiente derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos equipos.

35. El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

36. No utilice el aparato cerca de líquidos o gases inflamables, ni de materiales inflamables (p. ej., cortinas, manteles, papel de pared, etc.).

37. Asegúrese de que haya suficiente ventilación alrededor del aparato. Deje un espacio de al menos 20 cm por encima del horno, 10 cm en la parte trasera y 5 cm en los laterales. No obstruya las entradas y salidas de aire del aparato.

38. No use el aparato cerca de agua o con humedad elevada (por ejemplo, en un sótano húmedo, junto a una piscina, lavabo o bañera).

39. Este producto es un equipo ISM del Grupo 2 Clase B. La definición del Grupo 2 que contiene todos los equipos ISM (Industriales, Científicos y Médicos) en los que se genera y/o utiliza intencionadamente energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de material, y los equipos de electroerosión. Los equipos de clase B son equipos adecuados para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos conectados directamente a una red de suministro eléctrico de baja tensión que abastece a edificios utilizados con fines domésticos.

## 2. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Cierres de seguridad           | 7. Cubierta de la guía de ondas (en la pared interior - NO retirar) |
| 2. Ventana                        | 8. Bandeja de vidrio  |
| 3. Eje giratorio                  | 9. Calentador de la parrilla  |
| 4. Anillo giratorio               | 10. Parrilla  |
| 5. Botón de apertura de la puerta |   |
| 6. Panel de control               |   |
| a) Botón de nivel de potencia     |   |
| b) Botón del temporizador         |   |

## 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Consumo de energía (entrada):	230V, 50 Hz, 1100 W (microondas), 900 W (parrilla)
Potencia nominal de microondas (salida):	700 W
Frecuencia de funcionamiento:	2450 MHz
Dimensiones exteriores (L x An x Al):	446 x 346 x 243 mm
Dimensiones interiores (L x An x Al):	300 x 305 x 172 mm
Capacidad:	20 L
Peso neto:	Aprox. 10,4 kg
Clase de protección:	Clase I

## 4. INSTALACIÓN

### 4.1. ANTES DEL PRIMER USO

- Desembale el aparato y asegúrese de retirar cualquier material de embalaje que haya en su interior.
- Compruebe que no se haya dañado ninguna pieza durante el transporte. Si alguna pieza está dañada o falta, póngase en contacto inmediatamente con nuestro equipo de posventa.
- Antes del primer uso, siga las instrucciones del apartado LIMPIEZA Y CUIDADOS para lavar todas las piezas.
- Para eliminar cualquier olor o residuo que pueda quedar del proceso de fabricación, se recomienda introducir un recipiente grande con agua y el zumo y la piel de 1 limón en el microondas y ponerlo a máxima potencia durante 5 minutos. Luego seque el interior con un paño suave. Es normal que haya una pequeña cantidad de humo y olor.

### 4.2. UBICACIÓN

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor que pueda soportar fácilmente el peso del aparato cuando esté completamente cargado de alimentos.
2. Nunca coloque el aparato cerca de materiales inflamables o explosivos.
3. Coloque el microondas lejos de otros aparatos que puedan causar interferencias de radio, como un televisor o una radio.
4. Asegúrese de que haya suficiente ventilación alrededor del aparato. Deje un espacio de al menos 20 cm por encima del horno, 10 cm en la parte trasera y 5 cm en los laterales. No cubra nunca las rejillas de ventilación ni retire las patas.
5. Compruebe que haya cerca una toma de corriente a la que se pueda acceder fácilmente.
6. Asegúrese de que el cable esté colocado de forma que nadie pueda tropezar con él y caer.

### 4.3. MONTAJE

1. Coloque el anillo giratorio (4) centrado en el microondas.
2. Coloque la bandeja de vidrio (8) encima del anillo del plato giratorio (4) asegurándose de que las ranuras de la parte inferior de la bandeja de cristal se alinean con el eje del plato giratorio (3).
3. Si utiliza el horno combinado, coloque la rejilla de la parrilla (10) sobre la bandeja de vidrio (8).
  - Cuando está correctamente montada, la bandeja de vidrio (8) gira suavemente cuando el microondas está encendido. Si no gira suavemente, detenga inmediatamente el microondas y vuelva a montar las piezas.

## 5. MODO DE EMPLEO

### 5.1. COCINAR ALIMENTOS

#### NOTAS:

- Limpie siempre el aparato antes de cada uso.
  - Nunca haga funcionar el microondas sin alimentos en su interior.
  - No utilice nunca recipientes/bandejas/rejillas metálicos, papel de aluminio, productos de papel reciclado (pueden contener fragmentos metálicos) ni utensilios de cocina con diseños metálicos en el microondas, y no deje nunca un utensilio metálico dentro del aparato. Utilice sólo recipientes aptos para microondas.
  - Asegúrese siempre de que el plato giratorio está montado y la bandeja de vidrio (8) está colocada cuando utilice el microondas. El plato giratorio garantiza una cocción uniforme de los alimentos.
1. Conecte el enchufe a una toma de corriente.
  2. Pulse el botón de apertura de la puerta (5) para abrirla.
  3. Coloque los alimentos en la bandeja de vidrio (8).
  4. Cierre la puerta. Asegúrese de que los pestillos de seguridad (1) han quedado enclavados y la puerta está completamente cerrada.
  5. **Cocción sólo en microondas:** Para utilizar el microondas, gire el mando de nivel de potencia (6a) hasta el nivel de potencia deseado:

Ajuste	Nivel de potencia
Bajo	18%
Descongelación	36%
Media	58%
Media alto	81%
High (Alta)	100%

**Cocina combinada:** Para cocinar usando una combinación de potencia de microondas y parrilla, gire el mando de nivel de potencia (6a) a la configuración de combinación deseada:

Ajuste	Nivel de potencia del microondas	Nivel de la parrilla	Usos
<b>Comb. 1</b>	30%	70%	Pescado, patatas, gratinado
<b>Comb. 2</b>	49%	51%	Budines, tortillas, patatas al horno
<b>Comb. 3</b>	67%	33%	Pollo

**NOTA:** Utilice la rejilla de la parrilla (10) para colocar los alimentos más cerca de la parrilla en la parte superior del horno. Nunca deje que los alimentos toquen la parrilla.

6. Gire el botón del temporizador (6b) hasta el ajuste de tiempo deseado (0-30 minutos). En cuanto se activa el temporizador, el microondas empieza a cocinar. Para seleccionar un

tiempo de cocción inferior a 2 minutos, pase el ajuste de 2 minutos y luego vuelva al tiempo deseado. Cuando finaliza el tiempo de cocción, suena un timbre.

7. Para detener la cocción en cualquier momento, pulse el botón de apertura de la puerta (5) y abra la puerta.
8. Una vez finalizada la cocción, gire siempre el botón del temporizador (6b) a la posición 0. A continuación, desenchufe el aparato para apagarlo completamente.

ES

## 5.2. CONSEJOS

- Disponga los alimentos uniformemente y coloque las partes más gruesas hacia los bordes exteriores del recipiente.
- Le recomendamos que cocine los alimentos en el menor tiempo posible, que los compruebe y que añada más tiempo si es necesario. Los alimentos demasiado cocidos pueden quemarse e incendiarse.
- Cubra los alimentos exclusivos para microondas mientras cocina para evitar salpicaduras y ayudar a que se cocinen de manera uniforme.
- El horno combinado es ideal para asar a la parrilla alimentos como finas lonchas de carne, filetes, chuletas, salchichas, etc., o para crujir alimentos como sándwiches calientes o platos gratinados.
- Remueva o dé la vuelta a los alimentos al menos una vez durante la cocción y con más frecuencia en el caso de alimentos más grandes y gruesos, como un asado.

## 6. LIMPIEZA Y CUIDADO



### ADVERTENCIA:

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente y espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice nunca detergentes, disolventes/productos abrasivos, estropajos, limpiadores abrasivos, objetos afilados o cepillos de alambre para limpiar el aparato, ya que dañarían partes de la carcasa.
- No sumerja nunca el aparato, el enchufe o el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.

Limpie el interior del microondas después de cada uso.

### 6.1. LIMPIEZA MANUAL

- Retire la rejilla de la parrilla (10), la bandeja de vidrio (8), el anillo del plato giratorio (4) y el eje del plato giratorio (3) y lávelos con una solución de detergente suave.
- Limpie las paredes interiores con un paño suave y húmedo. Utilice una solución de detergente suave para las manchas difíciles. Preste especial atención al borde de la puerta y a las juntas, así como a la zona situada debajo del anillo del plato giratorio.
- Limpie el exterior del microondas con un paño suave y húmedo.
- Seque bien todas las piezas y vuelva a montarlas.

### 6.2. AUTOLIMPIEZA

Para eliminar fácilmente la suciedad y los residuos del interior del microondas:

1. Introduzca en el microondas un bol con 100 ml de agua.
2. Ajuste el nivel del mando de nivel de potencia (6a) a alto y el temporizador (6b) a 1,5 minutos.
3. Una vez que el temporizador se haya detenido, deje que el aparato se enfríe durante 3,5 minutos.
4. Limpie el interior del microondas y sus accesorios con un paño suave y húmedo.
5. Seque bien todas las piezas y vuelva a montarlas.

### Almacenamiento

- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, se recomienda guardarlo en su embalaje original.
- Guarde el aparato en un lugar fresco, seco y sin polvo, alejado de la luz solar directa.



# ÍNDICE:

<b>1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>P. 25</b>
<b>2. VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO</b>	<b>P. 28</b>
<b>3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	<b>P. 29</b>
<b>4. INSTALAÇÃO</b>	<b>P. 29</b>
<b>5. FUNCIONAMENTO</b>	<b>P. 30</b>
<b>6. LIMPEZA E CUIDADOS</b>	<b>P. 31</b>

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**  
**LEIA COM ATENÇÃO E GARDE PARA FUTURAS**  
**REFERÊNCIAS:**

1. Para se proteger contra choques elétricos, não coloque o aparelho, fio da alimentação ou a ficha dentro de água ou de qualquer outro líquido. Nunca os passe por água da torneira (consulte LIMPEZA E CUIDADOS).
2. AVISO: Se a porta ou os vedantes da porta estiverem danificados, o micro-ondas não deve funcionar até ter sido reparado por uma pessoa competente.
3. AVISO: Efetuar qualquer assistência técnica ou reparação que implique a remoção de uma tampa que protege da exposição à energia das micro-ondas pode constituir um perigo para qualquer pessoa que não seja competente.
4. AVISO: Os líquidos e demais alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados que possam explodir.
5. Utilize apenas utensílios adaptados à utilização em micro-ondas.
6. Recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são permitidos enquanto cozinha com o micro-ondas. Ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o micro-ondas, devido à possibilidade de ignição.
7. O micro-ondas destina-se a aquecer alimentos e bebidas. A secagem de comida ou de roupa e o aquecimento de almofadas, chinelos, esponjas, panos húmidos ou artigos semelhantes pode dar origem ao risco de ferimentos, ignição ou fogo.
8. Se vir fumo, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada e mantenha a porta fechada para abafar quaisquer chamas.

9. O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode produzir uma intensa ebulição retardada, por conseguinte, manuseie o recipiente com muito cuidado.

10. O conteúdo dos biberões e frascos de comida de bebé devem ser mexidos ou agitados e a temperatura verificada antes do consumo, de forma a evitar queimaduras.

11. Ovos com a casca e ovos cozidos não devem ser aquecidos no micro-ondas, uma vez que podem explodir, mesmo depois do aquecimento do micro-ondas ter terminado.

12. Deve limpar o micro-ondas periodicamente, bem como retirar quaisquer restos de comida.

13. A falta de limpeza do micro-ondas pode dar origem à deterioração da superfície, que pode afetar de forma adversa a vida do aparelho e resultar numa situação de risco.

14. O aparelho não deverá ser limpo com um vaporizador.

15. O micro-ondas foi criado para ser usado sem suportes.

16. O aparelho não pode ser colocado dentro de um armário.

17. AVISO: Quando o aparelho for utilizado no modo combinado, as crianças só devem usar o micro-ondas sob a supervisão de um adulto, devido às temperaturas geradas.

18. Relativamente ao modo de limpar as superfícies em contacto com alimentos e limpar os vedantes da porta, cavidades e partes adjacentes, consulte os capítulos seguintes.


19. Este aparelho tem um temporizador incorporado e desliga-se automaticamente quando o tempo do temporizador tiver decorrido.

20. Este aparelho não deverá ser utilizado por crianças dos 0 aos 8 anos de idade. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e forem supervisionadas. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

21. As crianças não deverão brincar com o aparelho.

22. Não use este aparelho se a ficha, fio ou o aparelho estiverem danificados de algum modo.

23. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.

24.  **RISCO DE QUEIMADURAS:** Não toque nas superfícies quentes. As superfícies do aparelho assinaladas com este sinal ficam quentes durante a utilização e podem permanecer quentes durante algum tempo após a utilização.

25. Deixe o aparelho arrefecer por completo antes de proceder à limpeza ou manutenção.

26. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos.

27. Mantenha o fio afastado de superfícies quentes. Não ligue a ficha a uma tomada nem utilize o painel de controlo com as mãos molhadas.

28. Não deixe o fio pender de uma mesa ou bancada, nem entrar em contacto com superfícies quentes.


29. Quando a ficha servir de meio para desligar o aparelho, a tomada tem de permanecer facilmente acessível.

30. Não coloque o aparelho em cima ou perto de um fogão a gás ou elétrico que esteja quente, nem num forno aquecido. Não coloque nada em cima do aparelho.

31. Não use o aparelho com outros intuitos para além dos descritos neste manual. A má utilização do aparelho pode dar origem a ferimentos.

32. Nunca deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.

33. Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não foi criado para um uso no exterior.

34.  A marca neste dispositivo (símbolo do caixote do lixo com uma cruz) encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos “resíduos de equipamento elétrico e eletrónico”. Esta marca

significa que este equipamento não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum no final do seu tempo de vida útil. O utilizador tem de o entregar aos operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema adequado para a recolha de equipamento. A recolha adequada de equipamento

elétrico e eletrônico usado ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultante da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

35. Este aparelho não foi criado para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de comando à distância em separado.

36. Não utilize o aparelho perto de líquidos inflamáveis ou gases, ou materiais inflamáveis (cortinas, toalhas, papel de parede, etc.).

37. Certifique-se de que há ventilação suficiente em redor do aparelho. Permita um espaço de, pelo menos, 20 cm por cima do micro-ondas, 10 cm na parte traseira, e 5 cm nas partes laterais. Não bloqueie as entradas e saídas de ar do aparelho.

38. Não use este aparelho perto da água ou em locais com muita humidade (caves, ao lado de piscinas ou banheiras).

39. Este produto é um equipamento ISM Grupo 2, Classe B. O grupo 2 contém todo o equipamento ISM (industrial, científico e médico) em que a energia de radiofrequências é gerada intencionalmente e/ou usada na forma de radiação eletromagnética para o tratamento de material, e equipamento de erosão de faíscas. O equipamento de classe B é equipamento adequado para ser usado em estabelecimentos domésticos e estabelecimentos diretamente ligados a uma rede de alimentação elétrica de baixa voltagem que alimente edifícios usados com intuítos domésticos.

## 2. VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Trincos de segurança          | 7. Cobertura da guia da onda (na parede interior - NÃO retire) |
| 2. Janela                        | 8. Bandeja de vidro  |
| 3. Eixo do prato giratório       | 9. Aquecedor do grill  |
| 4. Anel do prato giratório       | 10. Grelha   |
| 5. Botão de libertação da porta  |  |
| 6. Painel de controlo            |  |
| a) Manípulo do nível de potência |  |
| b) Manípulo do temporizador      |  |

### 3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consumo de energia (entrada):	230V, 50 Hz, 1100 W (micro-ondas), 900W (grill)
Potência nominal do micro-ondas (saída):	700W
Frequência de funcionamento:	2450 MHz
Dimensões exteriores (C x L x A):	446 x 346 x 243 mm
Dimensões interiores (C x L x A):	300 x 305 x 172 mm
Capacidade:	20 L
Peso líquido:	Cerca de 10,4 kg
Classe de proteção:	Classe I

### 4. INSTALAÇÃO

#### 4.1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho da caixa e certifique-se de que retira qualquer material de empacotamento do interior do aparelho.
- Verifique se existem danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Se alguma peça estiver danificada ou em falta, contacte imediatamente a nossa equipa de serviço pós-venda.
- Antes da primeira utilização, siga as instruções na secção “LIMPEZA E CUIDADOS” para limpar todas as partes.
- Para eliminar qualquer odor ou resíduos deixados durante o processo de fabrico, recomendamos que coloque uma taça grande de água com sumo e casca de 1 limão no micro-ondas, e que deixe a funcionar à potência máxima durante 5 minutos. Depois, limpe o interior com um pano suave e seco. É normal que possa aparecer uma pequena quantidade de fumo e odor.

#### 4.2. COLOCAÇÃO

1. Coloque o aparelho numa superfície nivelada, estável e resistente ao calor que suporte facilmente o peso do aparelho quando estiver completamente carregado com alimentos.
2. Não coloque o aparelho perto de materiais inflamáveis ou explosivos.
3. Coloque o micro-ondas afastado de outros aparelhos que possam causar interferências de rádio, como uma televisão ou rádio.
4. Certifique-se de que há ventilação suficiente em redor do aparelho. Permita um espaço de, pelo menos, 20 cm por cima do micro-ondas, 10 cm na parte traseira, e 5 cm nas partes laterais. Nunca cubra os orifícios de ventilação nem retire os pés.
5. Certifique-se de que se encontra por perto uma tomada facilmente acessível.
6. Certifique-se de que o fio da alimentação não constitui uma obstrução nem faz as pessoas tropeçar ou cair.

#### 4.3. MONTAGEM

1. Coloque o anel do prato giratório (4) no centro do micro-ondas.
2. Coloque a bandeja de vidro (8) em cima do anel do prato giratório (4), certificando-se de que as ranhuras no fundo da bandeja de vidro ficam alinhados com o eixo do prato giratório (3).
3. Se usar o grill, coloque a grelha do grelhador (10) na bandeja de vidro (8).
  - Quando montado corretamente, a bandeja de vidro (8) roda suavemente quando o micro-ondas está ligado. Se não rodar suavemente, pare o micro-ondas imediatamente e volte a montar as peças.

## 5. FUNCIONAMENTO

### 5.1. COZINHAR ALIMENTOS

#### NOTAS:

- Limpe sempre o aparelho antes de cada utilização.
- Nunca utilize o micro-ondas sem alimentos no interior.
- Nunca use recipientes/bandejas/grelhas de metal, folha de alumínio, produtos de papel reciclado (estes podem conter fragmentos de metal) ou acessórios de cozinha com designs metálicos no micro-ondas, e nunca deixe um utensílio de metal no interior do aparelho. Use apenas recipientes que possam ser usados no micro-ondas.
- Certifique-se sempre de que o prato giratório é montado, e que a bandeja de vidro (8) fica no respetivo lugar quando usar o micro-ondas. O prato giratório garante que os alimentos são cozinhados uniformemente.

1. Ligue a ficha à tomada.
2. Prima o botão de libertação da porta (5) para abrir a porta.
3. Coloque os alimentos na bandeja de vidro (8).
4. Feche a porta. Certifique-se de que os trincos de segurança (1) ficam fixados no respetivo lugar e que a porta fica completamente fechada.
5. **Cozinhar apenas com micro-ondas:** Para usar o micro-ondas, rode o manípulo do nível de potência (6a) para selecionar a potência desejada:

Definição	Nível de potência
Baixo	18%
Descongelar	36%
Médio	58%
Médio alto	81%
Elevado	100%

**Cozinhar no modo combinado:** Para cozinhar no modo combinado de micro-ondas e grill, rode o manípulo do nível de potência (6a) para a definição desejada:

Definição	Nível de potência do micro-ondas	Nível do grill	Utilizações
<b>Combinado 1</b>	30%	70%	Peixe, batatas, gratinado
<b>Combinado 2</b>	49%	51%	Pudins, omeletes, batatas cozidas
<b>Combinado 3</b>	67%	33%	Frango

**NOTA:** Use a grelha do grelhador (10) para posicionar os alimentos mais próximos do grill no topo do micro-ondas. Nunca permita que os alimentos toquem no grill.

6. Rode o manípulo do temporizador (6b) para o tempo desejado (0-30 minutos). Mal o temporizador seja definido, o micro-ondas começa a funcionar. Para selecionar um tempo de cozedura inferior a 2 minutos, passe a definição dos 2 minutos e depois volte atrás até ao tempo desejado. Quando o tempo de cozedura terminar, será emitido um som de aviso.
7. Para parar a cozedura a qualquer altura, prima o botão de libertação da porta (5) e abra a porta.
8. Quando terminar a cozedura, rode sempre o manípulo do temporizador (6b) para **0**. Depois, retire a ficha da tomada para desligar por completo.

## 5.2. DICAS

- Disponha os alimentos uniformemente e coloque as partes mais grossas nas extremidades do recipiente.
- Recomendamos que cozinhe os alimentos no mínimo de tempo possível, e que os verifique de tempos a tempos, conforme necessário. Alimentos cozinhados excessivamente podem queimar e incendiar-se.
- Cubra os alimentos durante a cozedura apenas no micro-ondas, para evitar salpicos e para ajudar a cozinhar os alimentos uniformemente.
- O micro-ondas combinado é ideal para grelhar alimentos, como finas fatias de carne, bifês, costeletas, salsichas, etc., ou para tostar alimentos como tostas ou pratos gratinados.
- Mexa ou vire os alimentos, pelo menos, uma vez durante a cozedura, e mais frequentemente para alimentos maiores e mais espessos, como rosbife.

## 6. LIMPEZA E CUIDADOS



### AVISO:

- Retire sempre a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer por completo antes de proceder à limpeza.
- Nunca use detergente, solventes, produtos abrasivos, esfregões, produtos de limpeza abrasivos, objetos afiados ou escovas de aço para proceder à limpeza do aparelho, pois estes danificam as partes da estrutura.
- Nunca coloque o aparelho, ficha ou fio dentro de água ou de qualquer outro líquido.

Limpe o interior do micro-ondas após cada utilização.

### 6.1. LIMPEZA MANUAL

- Retire a grelha do grelhador (10), bandeja de vidro (8), anel do prato giratório (4) e eixo do prato giratório (3), e lave com uma solução de detergente neutro.
- Passe o exterior com um pano suave ligeiramente embebido em água. Use uma solução de detergente neutro para manchas mais difíceis. Preste especial atenção ao rebordo da porta e vedantes, bem como a área por baixo do anel do prato giratório.
- Limpe o exterior do micro-ondas com um pano suave ligeiramente embebido em água.
- Seque bem todas as peças e volte a montá-las.

### 6.2. LIMPEZA AUTOMÁTICA

Para eliminar facilmente sujidade e detritos no interior do micro-ondas:

1. Coloque um recipiente com 100 ml de água no micro-ondas.
2. Coloque o manípulo do nível de potência (6a) na posição elevada, e o manípulo do temporizador (6b) em 1,5 minutos.
3. Quando o temporizador parar, deixe o aparelho arrefecer durante 3,5 minutos.
4. Limpe o interior do micro-ondas e os acessórios com um pano suave ligeiramente embebido em água.
5. Seque bem todas as peças e volte a montá-las.

### Armazenamento

- Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, recomendamos que o guarde na caixa original.
- Guarde o aparelho num local fresco, seco e sem pó, afastado da luz direta do Sol.

# SPIS TREŚCI:

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 32
2. KRÓTKI OPIS PRODUKTU	S. 36
3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 36
4. INSTALACJA	S. 36
5. UŻYTKOWANIE	S. 37
6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	S. 38

PL

## 1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA  
PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA  
PRZYSZŁOŚĆ

1. W celu ochrony przed zagrożeniami związanymi z elektrycznością nie należy zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Elementów tych nie należy nigdy płucać pod bieżącą wodą (patrz część CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).

2. **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli drzwiczki lub ich uszczelki zostaną uszkodzone, kuchenki nie wolno używać aż do usunięcia usterki przez odpowiednio kompetentną osobę.

3. **OSTRZEŻENIE:** Wykonywanie napraw lub innych czynności serwisowych wymagających zdjęcia pokrywy zabezpieczającej przed mikrofalami przez osoby bez odpowiednich kwalifikacji jest niebezpieczne.

4. **OSTRZEŻENIE:** Płynów i innych artykułów żywnościowych nie wolno podgrzewać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogłyby one wybuchnąć.

5. Należy używać wyłącznie przyborów kuchennych nadających się do kuchenek mikrofalowych.

6. W czasie gotowania mikrofalami nie wolno używać metalowych pojemników na produkty spożywcze i napoje. W przypadku podgrzewania artykułów spożywczych w pojemnikach papierowych lub plastikowych, z uwagi na ryzyko zapalania się pojemników kuchenki należy pilnować.

7. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek rozgrzewających, pantofli, gąbek,



wilgotnych ściereczek itp. stwarza ryzyko urazów, zapłonu lub pożaru.

8. W przypadku dostrzeżenia dymu urządzenie należy wyłączyć lub odłączyć od zasilania, a drzwiczki trzymać zamknięte, aby zdusić ogień.

9. Mikrofalowe podgrzewanie napojów może powodować opóźnione wrzenie i rozpryskiwanie, należy zatem uważać podczas manipulowania pojemnikiem.

10. Aby uniknąć oparzeń, zawartość butelek dla niemowląt i słoiczków z pokarmami dla dzieci należy przed podaniem wymieszać i wstrząsnąć. Należy też sprawdzić ich temperaturę.

11. W kuchenkach mikrofalowych nie należy podgrzewać jajek w skorupkach i jajek gotowanych na twardo, ponieważ po zakończeniu podgrzewania mikrofalami mogą one wybuchnąć.

12. Kuchenkę należy regularnie czyścić. Należy m.in. usuwać osady powstające z resztek żywności.

13. Brak dbałości o utrzymanie odpowiedniego poziomu czystości urządzenia może prowadzić do uszkodzenia powierzchni urządzenia. Może to niekorzystnie wpłynąć na trwałość urządzenia, a nawet doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

14. Urządzenia nie należy czyścić myjką parową.

15. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do użytku wolnostojącego.

16. Urządzenia nie wolno umieszczać w szafce.

17. **OSTRZEŻENIE:** Gdy urządzenie jest używane w trybie kombinowanym, z uwagi na generowane temperatury dzieci powinny używać kuchenki tylko pod nadzorem dorosłych.

18. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością oraz czyszczenia uszczelek drzwi, wnęk i przyległych części można znaleźć w kolejnych rozdziałach.

19. Urządzenie ma wbudowany wyłącznik czasowy i wyłączy się automatycznie.


20. Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest

doświadczenia lub wiedzy. Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

21. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

22. Urządzenia nie należy używać, jeśli wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie są w jakikolwiek sposób uszkodzone.

23. Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.

24.  **RYZIKO OPARZEŃ:** Nie dotykać gorących powierzchni. W czasie użytkowania powierzchnie urządzenia oznaczone tym symbolem nagrzewają się i przez pewien czas po użyciu pozostają bardzo gorące.

25. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

26. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

27. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni. Nie należy podłączać przewodu zasilającego ani obsługiwać panelu sterowania mokrymi rękoma.

28. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu lub blatu ani dotykać gorących powierzchni.


29. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączania urządzenia od zasilania, wtyczka ta musi być zawsze łatwo dostępna.

30. Nie należy umieszczać urządzenia na gorącej kuchence gazowej, palniku elektrycznym ani w pobliżu rozgrzanego piekarnika. Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych przedmiotów.

31. Nie należy używać urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji. Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować obrażenia ciała.

32. Nigdy nie należy zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

33. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do używania na dworze.

34.  Oznaczenie tego urządzenia (symbol przekreślonego kubła na śmieci) jest zgodne z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Oznaczenie to oznacza, że po zakończeniu użytkowania, urządzenie nie może zostać wyrzucone wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany dostarczyć je podmiotom zbierającym zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Operatorzy zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i władze lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pozwala uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie człowieka i na środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych podzespołów, a także z niewłaściwego przechowywania tego sprzętu i niewłaściwego obchodzenia się z nim.

35. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

36. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub materiałów (np. zasłon, obrusów, tapet itp.).

37. Należy pilnować, aby wokół urządzenia zapewniona była wystarczająca wentylacja. Należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni nad kuchenką, 10 cm z tyłu i 5 cm po bokach. W urządzeniu nie wolno blokować wlotów i wylotów powietrza.

38. Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody lub w miejscach o znacznej wilgoci (np. w wilgotnych piwnicach, w pobliżu basenów, umywalek, wanien itp.).

39. Ten produkt należy do grupy 2 klasy B sprzętu ISM. Grupa 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (ang. Industrial, Scientific and Medical – urządzenia przemysłowe, aparatura naukowa i medyczna), w których energia radiowa jest celowo generowana i/lub używana w postaci promieniowania elektromagnetycznego do obróbki materiałów, a także urządzenia do obróbki elektroerozyjnej. Urządzenia klasy B to urządzenia nadające się do użytku domowego oraz w obiektach bezpośrednio podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne.

## 2. KRÓTKI OPIS PRODUKTU

1. Zatrzaski bezpieczeństwa
2. Okienko
3. Walek talerza obrotowego
4. Pierścień talerza obrotowego
5. Przycisk odblokowywania drzwiczek
6. Panel sterowania
  - a) Pokrętko poziomu mocy
  - b) Pokrętko minutnika
7. Osłona falowodu (na wewnętrznej ścianie – NIE zdejmować)
8. Talerz szklany
9. Grzejnik grilla
10. Ruszt do grillowania

## 3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Pobór mocy (wejście):	230 V, 50 Hz, 1100 W (kuchenka mikrofalowa), 900 W (grill)
Znamionowa moc mikrofal (wyjście):	700 W
Częstotliwość robocza:	2450 MHz
Wymiary zewnętrzne (dł. x szer. x wys.):	446 x 346 x 243 mm
Wymiary wewnętrzne (dł. x szer. x wys.):	300 x 305 x 172 mm
Pojemność:	20 L
Ciężar netto:	Okolo 10,4 kg
Klasa ochrony:	Klasa I

## 4. INSTALACJA

### 4.1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Rozpakować urządzenie i upewnić się, że z wnętrza urządzenia usunięte zostały wszelkie elementy opakowania.
- Skontrolować je pod kątem uszkodzeń, które mogły nastąpić podczas transportu. W przypadku braku jakichś części lub jeśli któraś z części jest uszkodzona należy natychmiast skontaktować się z naszym zespołem obsługi posprzedażowej.
- Przed pierwszym użyciem, aby dokładnie wyczyścić urządzenie, należy wykonać instrukcje podane w części CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Aby wyeliminować wszelkie nieprzyjemne zapachy lub pozostałości po procesie produkcji, zalecamy włożyć do kuchenki mikrofalowej dużą miskę wody z sokiem i skórką z 1 cytryny i włączyć kuchenkę na 5 minut z ustawioną pełną mocą. Następnie wytrzeć wnętrze do sucha miękką ściereczką. Wydzielanie się niewielkiej ilości dymu i zapach spalenizny są normalne.

### 4.2. USTAWIENIE

1. Ustawić urządzenie na równej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni, która z łatwością utrzyma ciężar urządzenia całkowicie napełnionego produktami spożywczymi.
2. Nie należy używać urządzenia obok miejsc, w których przechowywane są materiały wybuchowe lub łatwopalne.
3. Umieścić kuchenkę mikrofalową z dala od innych urządzeń, które mogą powodować zakłócenia radiowe, takich jak telewizor lub radio.
4. Należy pilnować, aby wokół urządzenia zapewniona była wystarczająca wentylacja. Pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni nad kuchenką, 10 cm z tyłu i po 5 cm po bokach. Nigdy nie zakrywać otworów wentylacyjnych ani nie zdejmować nóżek.

5. Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia znajdowało się łatwo dostępne gniazdo elektryczne.
6. Należy dopilnować, aby przewód zasilający nie przeszkadzał i nie stwarzał ryzyka, że ktoś się o niego potknie i przewróci.

### 4.3. MONTAŻ

1. Umieścić pierścień talerza obrotowego (4) centralnie w kuchence mikrofalowej.
2. Położyć talerz szklany (8) na pierścieniu talerza obrotowego (4), upewniając się, że rowki na spodzie talerza szklanego pokrywają się z wałkiem talerza obrotowego (3).
3. W przypadku korzystania z kuchenki w trybie kombinowanym, rusz do grillowania (10) należy ustawić na talerzu szklanym (8).
  - Po prawidłowym zamontowaniu, gdy kuchenka mikrofalowa będzie włączona, talerz szklany (8) będzie się płynnie obracał. Jeśli talerz nie obraca się płynnie, należy natychmiast zatrzymać kuchenkę mikrofalową i zamontować części jeszcze raz.

## 5. UŻYTKOWANIE

PL

### 5.1. PRZYRZĄDZANIE POTRAW

#### UWAGI:

- Przed każdym użyciem urządzenie należy zawsze wyczyścić.
  - Nigdy nie należy używać kuchenki mikrofalowej bez włożonych do środka produktów spożywczych.
  - Nigdy nie używać w kuchence mikrofalowej metalowych pojemników/tacek/stojaków, folii aluminiowej, produktów z papieru pochodzącego z recyklingu (mogą zawierać fragmenty metalu) ani naczyń kuchennych z metalowymi wzorami i nigdy nie zostawiać metalowego naczynia wewnątrz urządzenia. Używać wyłącznie pojemników odpornych na działanie mikrofal.
  - Podczas korzystania z kuchenki mikrofalowej należy się zawsze upewnić, że talerz obrotowy jest zamontowany, a talerz szklany (8) znajduje się na swoim miejscu. Talerz obrotowy zapewni równomierne gotowanie potraw.
1. Włożyć wtyczkę do kontaktu.
  2. Nacisnąć przycisk odblokowywania drzwiczek (5), aby otworzyć drzwiczki.
  3. Położyć artykuły spożywcze na talerzu szklanym (8).
  4. Zamknąć drzwiczki. Upewnić się, że zatrzaski bezpieczeństwa (1) zablokowały się na swoim miejscu, a drzwiczki są całkowicie zamknięte.
  5. **Gotowanie tylko za pomocą mikrofal:** Przekręcić pokrętko poziomu mocy (6a) na żądany poziom mocy:

Ustawienie	Poziom mocy
Low (Niskie)	18%
Defrost (Rozmrażanie)	36%
Medium (Średnie)	58%
Medium high (Średnio wysokie)	81%
High (Wysokie)	100%

**Gotowanie kombinowane:** Aby gotować przy użyciu kombinacji mocy mikrofal i grilla, należy przekręcić pokrętko poziomu mocy (6a) na żądane ustawienie kombinowane:

Ustawienie	Poziom mocy mikrofal	Poziom mocy grilla	Zastosowania
<b>Comb.1 (Kombinowane 1)</b>	30%	70%	Ryba, ziemniaki, zapiekanka
<b>Comb.2 (Kombinowane 2)</b>	49%	51%	Puddingi, omlety, pieczone ziemniaki
<b>Comb.3 (Kombinowane 3)</b>	67%	33%	Kurczak

**UWAGA:** Użyć rusztu do grillowania (10), aby umieścić artykuły spożywcze bliżej grilla w górnej części kuchenki. Nigdy nie należy dopuszczać do tego, aby produkty spożywcze dotykały grilla.

- Przekręcić pokrętko minutnika (6b) na żądany czas (0-30 minut). Po ustawieniu minutnika kuchenka mikrofalowa zaczyna gotować. Aby wybrać czas gotowania poniżej 2 minut, przejść przez ustawienie 2-minutowe, a następnie wrócić do żądanego czasu. Po upływie czasu gotowania rozlega się brzęczyk.
- Aby zatrzymać gotowanie w dowolnym momencie, nacisnąć przycisk odblokowywania drzwiczek (5) i otworzyć drzwiczki.
- Po zakończeniu gotowania zawsze przekręcić pokrętko minutnika (6b) na **0**. Odłączyć urządzenie, aby je całkowicie wyłączyć.

## 5.2. WSKAZÓWKI

- Ułożyć jedzenie równomiernie a najgrubsze części ułożyć w kierunku zewnętrznych krawędzi pojemnika.
- Zalecamy gotowanie potraw w jak najkrótszym czasie, ich sprawdzenie, a następnie dodanie więcej czasu, jeśli to konieczne. Rozgotowane artykuły spożywcze mogą się spalić i zapalić.
- Aby zapobiec rozpryskiwaniu się artykułów spożywczych i umożliwić równomierne gotowanie potraw, na czas gotowania potrawy należy przykryć.
- Kuchenka wielofunkcyjna idealnie nadaje się do grillowania produktów spożywczych takich jak cienkie plastry mięsa, steki, kotlety, kielbaski itp. lub do zapiekania produktów, takich jak gorące kanapki lub zapiekanki.
- Mieszać lub obracać potrawy co najmniej raz podczas gotowania i częściej w przypadku większych, grubszych potraw, takich jak pieczeń.

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



### OSTRZEŻENIE:

- Przed schowaniem lub czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy nigdy używać detergentów, rozpuszczalników/produktów ściernych, myjek do szorowania, ściernych środków czyszczących, ostrych przedmiotów ani szczotek druczanych – spowodowałyby to uszkodzenie części obudowy.
- Urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki nigdy nie wolno zanurzać w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy.

Wyczyścić wnętrze kuchenki mikrofalowej po każdym użyciu.

## 6.1. CZYSZCZENIE RĘCZNE

- Wyjąć ruszt do grillowania (10), talerz szklany (8), pierścień talerza obrotowego (4) i wałek talerza obrotowego (3) i umyć w łagodnym roztworze detergentu.
- Przetrzeć powierzchnię zewnętrzną miękką wilgotną szmatką. Do uporczywych plam użyć łagodnego roztworu detergentu. Zwrócić szczególną uwagę na obręcz drzwiczek i uszczelki, a także obszar pod pierścieniem talerza obrotowego.
- Aby wytrzeć kuchenkę mikrofalową od zewnątrz, należy ją przetrzeć miękką wilgotną ściereczką.
- Wszystkie części dokładnie wysusz i załóż z powrotem.

## 6.2. AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE

Aby łatwo usunąć brud i zanieczyszczenia z wnętrza kuchenki mikrofalowej:

1. Umieścić miskę zawierającą 100 ml wody w kuchence mikrofalowej.
2. Ustawić pokrętkę poziomu mocy (6a) na wysokie, a pokrętkę minutnika (6b) na 1,5 minuty.
3. Po zatrzymaniu minutnika pozostawić urządzenie do ostygnięcia przez 3,5 minuty.
4. Wytrzeć wnętrze kuchenki mikrofalowej i jej akcesoria miękką, wilgotną ściereczką.
5. Wszystkie części dokładnie wysusz i załóż z powrotem.

### Przechowywanie

- Jeśli nie planuje się używać urządzenia przez dłuższy czas, zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu osłoniętym przed kurzem i bezpośrednim światłem słonecznym.

# TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	40. O.
2. A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE	43. O.
3. MŰSZAKI ADATOK	44. O.
4. FELÁLLÍTÁS	44. O.
5. ÜZEMELTETÉS	45. O.
6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS	46. O.

## 1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HU

OLVASSA EL GONDOSAN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁS CÉLJÁBÓL.

1. Az elektromos veszélyek megelőzése érdekében ne helyezze a készüléket, a hálózati vezetéket vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba. Soha ne öblítse ezeket a csap alatt (lásd TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS).

2. FIGYELEMEZTETÉS: Ha az ajtó vagy az ajtó tömítőgyűrűi sérültek, akkor a mikrohullámú sütőt nem szabad működtetni, amíg szakember meg nem javította.

3. FIGYELEMEZTETÉS: A készülék szervizelése vagy a mikrohullámú energiától védő fedél eltávolításával járó javítás veszélyt jelent a szakképzettséggel nem rendelkező személyek részére.

4. FIGYELEMEZTETÉS: Folyadékokat és ételeket nem szabad zárt edényekben melegíteni, mivel ekkor robbanásveszély áll fenn.

5. Csak olyan tárgyakat használjon, amelyek alkalmasak a mikrohullámú sütőben való használatához.

6. Az ételekhez és italokhoz való fém tárolók nem használhatók mikrohullámú sütőben. Amikor műanyag vagy papír edényben melegíti az ételt, figyelje a készüléket, mert fennáll a gyulladási veszélye.

7. A mikrohullámú sütő ételek és italok melegítésére szolgál. Aszalás vagy ruhák szárítása, ill. melegítőpárnák, papucsok, szivacsok és nedves ruhák melegítése és hasonlók sérülésveszélyt jelentenek és gyulladást vagy tüzet okozhatnak.



8. Ha füst jelenik meg, kapcsolja ki a készüléket, vagy húzza ki a csatlakozót a konnektorból, és hagyja zárva a sütő ajtaját, hogy eloltsa a lángokat.

9. Italok mikrohullámú sütőben történő melegítésekor a forrás késleltetve jelentkezik. Legyen óvatos, ha ilyen edényt használ.

10. Az égési sérülések elkerülése érdekében az etetőüvegek és a gyermekpoharak tartalmát fogyasztás előtt meg kell kavarni vagy fel kell rázni, a hőmérsékletet ellenőrizni.

11. A héjában lévő tojást és egész keményre főtt tojásokat nem szabad a mikrohullámú sütőben melegíteni, mivel felrobbanhatnak akkor is, ha a mikrohullámú melegítés már befejeződött.

12. A sütőt rendszeresen ki kell tisztítani, és az összes ételmaradékot el kell távolítani.

13. A készüléket mindig tartsa tiszta állapotban, mivel ellenkező esetben a sütő felülete elkophat, és ez rosszul befolyásolhatja a készülék élettartamát, és veszélyes helyzeteket okozhat.

14. A készüléket ne tisztítsa gőztisztítóval.

15. A mikrohullámú sütő szabadon álló használatra készült.

16. A készüléket nem szabad szekrénybe helyezni.

17. **FIGYELEMEZTETÉS:** Amikor kombinált módban üzemelteti a készüléket, gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett működtethetik a sütőt, mivel a készülék magas hőmérsékletet fejleszt.

18. Az élelmiszerral érintkező felületek, illetve az ajtó tömítések, üregek és egymás mellett lévő részek tisztítására vonatkozó útmutatóért kérjük, olvassa el a következő fejezeteket.

19. Ez a készülék beépített időzítővel rendelkezik, és automatikusan kikapcsol, amikor az idő letelt.


20. A készüléket 0 és 8 év közötti gyermekek nem használhatják. Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha az említett személyek a biztonságukért felelős, a készülék biztonságos használatának módjával és az esetleges veszélyekkel tisztában lévő személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását, kivéve, ha

8 évesnél idősebbek, és felnőtt felügyeli őket. A készüléket és a kábelét tartsa távol a 8 évesnél kisebb gyermekektől.

21. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

22. Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati vezeték vagy a készülék maga bármilyen módon megsérült.

23. Az áramütés elkerülése érdekében a sérült hálózati vezetéket csak a gyártóval, illetve a gyártó hivatalos szervizében, vagy megfelelően képzett szakemberrel szabad kicseréltetni.

24.  **ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE:** Ne érjen a forró felületekhez. A készülék felületei rendkívül felforrósodnak használat közben, és használat után egy ideig még forrók maradhatnak.

**HU** 25. Tisztítás vagy karbantartás előtt hagyja a készüléket teljesen lehűlni.

26. Ha olyan alkatrészeket használ, amelyeket a gyártó nem javasol, akkor az sérülést okozhat.

27. A vezetéket tartsa távol a forró felületektől. Ne dugja be a hálózati kábelt, és nedves kézzel ne üzemeltesse a kezelőpanelt.

28. Ne hagyja, hogy a hálózati vezeték lelógjon az asztal széléről, vagy forró felületekkel érintkezzen.


29. Mivel a hálózati aljzat a készülék leválasztására is szolgál, a hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

30. Ne helyezze a készüléket forró gáz főzőlapra, elektromos kályhára, vagy fűtőtestre, vagy ezek közelébe. Ne tegyen semmit a készülék tetejére.

31. A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt célra használja. A készülék helytelen használata sérülést okozhat.

32. Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül.

33. Ez a készülék csak háztartási célokra szolgál. Nem kültéri használatra készült.

34.  A készülék jelölése (áthúzott szemetesekuka szimbólum) megfelel a „használt elektromos és elektronikus berendezésekre” vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a berendezést hasznos élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladék közé dobni. A felhasználó köteles átadni olyan üzemeltetőknek, akik begyűjtik a használt elektromos és elektronikus berendezéseket. A begyűjtést végző üzemeltetők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és a helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések

begyűjtéséhez. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő begyűjtése segít elkerülni azon emberi egészségre és környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a bennük lévő veszélyes anyag miatt, valamint a nem megfelelő tárolásból és kezelésből adódnak.

35. A készüléket nem lehet külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtetni.

36. Ne működtesse a készüléket gyúlékony folyadékok vagy gázok, vagy gyúlékony anyagok (pl. függönyök, asztalterítők, háttérképek stb.) közelében.

37. Ellenőrizze, hogy van-e elegendő szellőzés a készülék körül. Hagyjon legalább 20 cm helyet a sütő felett, 10 cm-t hátul és 5 cm-t oldalt. Ne blokkolja a készülék légbemeneti és légkimeneti nyílásait.

38. Ne használja ezt a készüléket víz vagy erős nedvesség közelében (például nedves pincében, úszómedence, mosdókagyló, kád mellett).

39. Ez a termék az ISM termékek 2. csoportjának B osztályába tartozik. A 2. csoport meghatározása, amely magában foglalja minden olyan ISM (ipari, tudományos és orvosi) berendezést, amelyben szándékosan rádiófrekvenciás energiát állítanak elő és/vagy használnak elektromágneses sugárzás formájában anyagok kezelésére, valamint szikraeróziós berendezéseket. A B osztályú készülék minden olyan nyilvános energiaellátó hálózatra csatlakoztatható, beleértve a háztartási elektromos energiaellátó hálózatot is, amely közvetlenül kapcsolódik épületek és háztartások ellátására szolgáló alacsony feszültségű rendszerre.

## 2. A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Biztonsági reteszek    | 7. Hullámvezető fedél             |
| 2. Vízsintjelző ablak     | (a belső falon – NE távolítsa el) |
| 3. Forgótányér csatlakozó | 8. Forgótányér                    |
| 4. Forgótányértartó gyűrű | 9. Grill melegítő                 |
| 5. Ajtónyitó gomb         | 10. Grill állvány                 |
| 6. Vezérlőpult            |                                   |
| a) Teljesítményszint gomb |                                   |
| b) Időzítő gomb           |                                   |

### 3. MŰSZAKI ADATOK

Teljesítményfelvétel (bemenet):	230 V, 50 Hz, 1100 W (mikrohullámú sütő), 900 W (grillező)
Névleges mikrohullámú teljesítmény (kimenet):	700 W
Működési frekvencia:	2450 MHz
Külső méretek (H x SZ x M):	446 x 346 x 243 mm
Belső méretek (H x SZ x M):	300 x 305 x 172 mm
Kapacitás:	20 l
Nettó súly:	Kb. 10,4 kg
Védelmi osztály:	I. osztály

HU

### 4. FELÁLLÍTÁS

#### 4.1. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Csomagolja ki a készüléket, és feltétlenül távolítsa el a készülék belsejében lévő csomagolást.
- Ellenőrizze, hogy szállítás közben nem történt-e sérülés. Ha a bármilyen alkatrész sérült vagy hiányos, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálati csapattal.
- Az első használat előtt a „TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS” fejezet utasításait követve alaposan tisztítsa meg az összes alkatrészt.
- A gyártási folyamat során visszamaradt szagok és maradványok kiküszöbölése érdekében javasoljuk, hogy tegyen egy nagy tál vizet 1 citrom levéllel és héjával együtt a mikrohullámú sütőbe, és működtesse teljes teljesítményen 5 percig. Majd puha törülközővel törölje szárazra a belső teret. Normális, hogy kis mennyiségű füst vagy szag érezhető.

#### 4.2. ELHELYEZÉS

1. Helyezze a készüléket sima, stabil és hőálló felületre, amely könnyen elbírja a készülék súlyát, ha teljesen megtelik ételkészlettel.
2. Ne helyezze a készüléket gyúlékony vagy robbanékony anyagok közelébe.
3. Helyezze távol a mikrohullámú sütőt más készülékektől, amelyek rádióinterferenciát okozhatnak, például TV-től vagy rádiótól.
4. Ellenőrizze, hogy van-e elegendő szellőzés a készülék körül. Hagyjon legalább 20 cm helyet a sütő felett, 10 cm-t hátul és 5 cm-t oldalt. Soha ne takarja le a szellőzőnyílásokat, és ne távolítsa el a lábat.
5. A közelben könnyen hozzáférhető helyen legyen hálózati aljzat.
6. Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel ne akadályozzon senkit, és senki ne tudjon megbotlani benne.

#### 4.3. ÖSSZESZERELÉS

1. Helyezze a forgótányértartó gyűrűt (4) középre a mikrohullámú sütőben.
2. Helyezze az üvegtálcát (8) a forgótányér gyűrűjének (4) tetejére, ügyeljen arra, hogy az üvegtálcán lévő hornyok egy vonalban legyenek a forgótányér tengelyével (3).
3. Kombinált sütő használata esetén helyezze a grill állványt (10) az üveg tára (8).
- Megfelelő összeszerelés esetén az üvegtálcát (8) simán forog, amikor a mikrohullámú sütő be van kapcsolva. Ha nem fordul simán, azonnal állítsa le a mikrohullámú sütőt, és szerelje össze újra az alkatrészeket.

## 5. ÜZEMELTETÉS

### 5.1. ÉTELEK SÜTÉSE

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Minden használat előtt mindig tisztítsa meg a készüléket.
- Soha ne működtesse a mikrohullámú sütőt étel nélkül.
- Soha ne használjon fém tartályokat/tálcákat/állványokat, alumíniumfóliát, újrahaznosított papírtermékeket (ezek fémdarabokat tartalmazhatnak) vagy fémmintás konyhai eszközöket a mikrohullámú sütőben, és soha ne hagyjon fém edényt a készülék belsejében. Csak mikrohullámú sütőbe alkalmas edényeket használjon.
- A mikrohullámú sütő használatakor mindig győződjön meg arról, hogy az üveg forgótányér (8) a helyén van-e. A forgótányér biztosítja, hogy az étel egyenletesen főjön.

1. Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy hálózati aljzathoz.
2. Az ajtó kinyitásához nyomja meg az ajtónyitó gombot (5).
3. Helyezze az ételt az üveg tálcára (8).
4. Zárja be az ajtót. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági reteszek (1) a helyükre rögzültek-e, és az ajtó teljesen zárva van-e.
5. **Csak főzés mikrohullámú sütőben:** A mikrohullámú sütő használatához forgassa el a teljesítményszint gombot (6a) a kívánt teljesítményszintre:

A medence	Teljesítményszint
Alacsony	18%
Leolvasztás	36%
Közepes	58%
Közepesen magas	81%
Magas	100%

**Kombinált főzés:** A mikrohullámú teljesítmény és a grillezés kombinációjával történő sütéshez forgassa el a teljesítményszint gombot (6a) a kívánt kombinációs beállításra:

A medence	Mikrohullámú teljesítményszint	Grillező szint	Használat
1. kombináció	30%	70%	Hal, burgonya, rakott étel
2. kombináció	49%	51%	Pudingok, omlett, sült burgonya
3. kombináció	67%	33%	Csirke

**MEGJEGYZÉS:** Használja a grill állványt (10), hogy az ételt közelebb helyezze a sütő tetején lévő grillezőhöz. Soha ne hagyja, hogy étel hozzáérjen a grillezőhöz.

6. Fordítsa az időzítő gombot (6b) a kívánt időtartamra (0–30 perc). Amint az időzítő be van állítva, a mikrohullámú sütő elkezd működni. A 2 percnél rövidebb főzési idő kiválasztásához lépjen túl a 2 perces beállításon, majd térjen vissza a kívánt időhöz. Amikor a főzési idő befejeződött, hangjelzés hallható.
7. A főzés bármikor leállítható, ehhez nyomja meg az ajtónyitó gombot (5), és nyissa ki az ajtót.
8. Amikor a főzés befejeződött, mindig fordítsa az időzítő gombot (6b) 0-ra. A teljes kapcsoláshoz húzza ki a készüléket az elektromos aljzathból.

## 5.2. TIPPEK

- Egyenletesen rendezze el az ételt, és helyezze a legvastagabb részeket az edény külső szélei felé.
- Javasoljuk, hogy a lehető legrövidebb idő alatt főzze meg az ételt, ellenőrizze, majd szükség szerint adjon hozzá több időt. A túlfőzött étel éghet és meggyulladhat.
- A mikrohullámú sütőben való főzés közben fedje le az ételeket, hogy megakadályozza az étel kifröccsenését, és segítse az étel egyenletes főzését.
- A kombinált sütő ideális ételek, például vékony hússzeletek, steakek, karajok, kolbászok stb. grillezéséhez, vagy olyan tárgyak ropogós tárolásához, mint a forró szendvicsek vagy rakott ételek.
- Keverje össze vagy forgassa meg az ételeket legalább egyszer főzés közben, és gyakrabban nagyobb, vastagabb ételekhez, például egybesült húshoz.

## 6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS



### FIGYELEMEZTETÉS:

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati aljzathoz, és várja meg, amíg teljesen kihűl.
- Soha ne használjon tisztítószerket, oldószereket/súroló hatású termékeket, súrolószivacsot, súroló hatású tisztítószerket, éles tárgyakat vagy keféket a készülék tisztításához, mivel ezek megrongálhatják a készülékhez tartozó részeit.
- Soha ne merítse a készüléket, a csatlakozódugót vagy a vezetékét vízbe, illetve más folyadékba.

Minden használat után tisztítsa meg a mikrohullámú sütő belsejét.

### 6.1. KÉZI TISZTÍTÁS

- Távolítsa el a grill állványt (10), az üveg tálat (8), a forgótányér gyűrűjét (4) és a forgótányér tengelyét (3), és mossa le enyhe mosószeres oldatban.
- Törölje át a belső felületet puha, nedves törülközővel. Használjon kímélő mosószert a makacs foltokhoz. Fordítson különös figyelmet az ajtóperemre és a tömítésekre, valamint a forgótányér gyűrűje alatti területre.
- Törölje át a mikrohullámú sütő külsejét puha, nedves törülközővel.
- Alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt, és szerelje össze őket.

### 6.2. AUTOMATIKUS TISZTÍTÁS

A szennyeződések és törmelék egyszerű eltávolítása a mikrohullámú sütő belsejéből:

1. Helyezzen egy 100 ml vizet tartalmazó tálat a mikrohullámú sütőbe.
2. Állítsa a teljesítményszint gombot (6a) magasra, az időzítógombot (6b) pedig 1,5 percre.
3. Az időzítő leállítása után hagyja lehűlni a készüléket 3,5 percig.
4. Törölje le a készülék belsejét és a tartozékait nedves törülközővel.
5. Alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt, és szerelje össze őket.

### Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem tervezi használni, akkor javasoljuk, hogy a készüléket az eredeti csomagolásban tárolja.
- A készüléket hűvös, száraz és pormentes környezetben, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

# CUPRINS:

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	P. 47
2. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 50
3. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 51
4. INSTALAREA	P. 51
5. FUNCȚIONAREA	P. 52
6. CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA	P. 53

## 1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA  
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI  
VIITOARE.

1. Pentru a vă proteja împotriva pericolelor electrice, nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă ori în orice alt lichid. Nu le clătiți niciodată sub jetul de apă de la robinet. (consultați secțiunea CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA).

2. AVERTISMENT: Dacă ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie utilizat până când nu a fost reparat de o persoană competentă.

3. AVERTISMENT: Este periculos pentru oricine în afara unei persoane competente, să efectueze orice operațiune de service sau reparație care implică îndepărtarea unui capac care oferă protecție împotriva expunerii la energia cu microunde.

4. AVERTISMENT: Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente etanșe, deoarece pot exploda.

5. Utilizați numai ustensile care sunt potrivite pentru utilizare în cuptoarele cu microunde.

6. Recipientele metalice pentru alimente și băuturi nu sunt permise în timpul gătirii la microunde. Când încălziți alimente în recipiente de plastic sau hârtie, fiți cu ochii pe cuptor din cauza posibilității de combustie.

7. Cuptorul cu microunde este destinat încălzirii alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau a îmbrăcăminte și încălzirea pernuțelor de încălzire, papucilor, bureților, cârpei umede și alte articole similare pot duce la risc de rănire, aprindere sau incendiu.

8. Dacă se observă fum, opriți sau deconectați aparatul și țineți ușa închisă pentru a înăbuși orice flăcări.


RO

9. Încălzirea băuturilor la cuptorul cu microunde poate duce la fierbere eruptivă întârziată, de aceea trebuie să aveți grijă când manipulați recipientul.
10. Conținutul biberonelor și borcanelor pentru hrana bebelușilor trebuie amestecate sau agitate și temperatura trebuie verificată înainte de consum, pentru a evita arsurile.
11. Ouăle în coajă și ouăle fierte tari întregi nu trebuie încălzite în cuptoarele cu microunde, deoarece pot exploda, chiar și după ce s-a încheiat încălzirea cu microunde.
12. Cuptorul trebuie curățat regulat și orice depuneri de alimente trebuie îndepărtate.
13. Nemenținerea cuptorului într-o stare curată poate duce la deteriorarea suprafeței care ar putea afecta negativ durata de viață a aparatului și ar putea duce la o eventuală situație periculoasă.
14. Aparatul nu trebuie curățat cu un aparat de curățat cu abur.
15. Cuptorul cu microunde este destinat a fi utilizat neîncăstrat.
16. Aparatul nu trebuie instalat într-un dulap.
17. **AVERTISMENT:** Când aparatul funcționează în modul combinat, copiii ar trebui să folosească cuptorul numai sub supravegherea unui adult din cauza temperaturilor generate.
18. În ceea ce privește detaliile despre curățarea suprafețelor în contact cu alimentele și pentru curățarea garniturii ușilor, cavităților și părților adiacente, vă rugăm să consultați capitolele următoare.
19. Acest aparat are un temporizator încorporat și se va opri automat la terminarea acestuia.
20. Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârsta cuprinsă între 0 și 8 ani. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Curățarea și întreținerea de către utilizatori nu trebuie să fie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Țineți aparatul și cablul acestuia într-un loc inaccesibil copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
21. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.



22. Nu utilizați acest aparat dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul însuși este deteriorat în vreun fel.

23. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

24.  **RISC DE PRODUCERE A ARSURILOR:** Nu atingeți suprafețele fierbinți. Suprafețele aparatului marcate cu acest semn devin foarte fierbinți în timpul utilizării și pot rămâne fierbinți pentru o perioadă de timp după utilizare.

25. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere.

26. Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate de producătorul aparatului poate provoca răniri.

27. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți. Nu conectați cablul de alimentare și nu acționați panoul de control cu mâinile ude.

28. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea bufetului sau să atingă suprafețe fierbinți.


29. Atunci când priza de curent servește ca mijloc de deconectare a aparatului, aceasta trebuie să rămână ușor accesibilă.

30. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea unui aragaz sau a unui arzător electric fierbinte ori într-un cuptor încălzit. Nu așezați nimic deasupra aparatului.

31. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele descrise în acest manual. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca răniri.

32. Nu folosiți niciodată aparatul nesupravegheat.

33. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Acesta nu este destinat utilizării în exterior.

34.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi barat) este conform cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate“. Acest marcaj înseamnă că acest echipament, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să-l predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv

punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, cauzate de prezența componentelor periculoase, precum în urma depozitării și tratării necorespunzătoare a acestor echipamente.

35. Aparatul nu este destinat să fie utilizat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem de comandă de la distanță.

36. Nu folosiți aparatul în apropierea unor lichide sau gaze inflamabile sau a unor materiale inflamabile (de exemplu, perdele, fețe de masă, tapet, etc.).

37. Asigurați-vă că există suficientă ventilație în jurul aparatului. Lăsați un spațiu de cel puțin 20 cm deasupra cuptorului, 10 cm în spate și 5 cm în părțile laterale. Nu acoperiți orificiile de admisie și de evacuare a aerului ale aparatului.

38. Nu utilizați acest aparat lângă apă sau zone cu umiditate puternică (de exemplu într-un subsol umed, lângă o piscină sau cadă de baie).

39. Acest produs este un echipament ISM din Grupa 2 Clasa B. Definiția Grupului 2 care conține toate echipamentele ISM (industriale, științifice și medicale) în care energia de radiofrecvență este generată și/sau utilizată în mod intenționat sub formă de radiații electromagnetice pentru tratarea materialelor și echipamente de eroziune prin scânteie. Echipamentele de clasa B sunt echipamente adecvate pentru utilizare în unități casnice și în unități conectate direct la o rețea de alimentare cu energie electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri rezidențiale.

## 2. DESCRIEREA PRODUSULUI

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Încuietori de siguranță  | 7. Capac pentru ghidaj de valuri (pe peretele interior – NU îndepărtați) |
| 2. Fereastră                | 8. Platou de sticlă  |
| 3. Arbor platou rotativ     | 9. Element încălzitor pentru grătar                                      |
| 4. Inel platou rotativ      | 10. Grătar   |
| 5. Buton de deblocare ușă   |  |
| 6. Panou de comandă         |  |
| a) Buton de nivel de putere |  |
| b) Buton temporizator       |  |

### 3. SPECIFICAȚII TEHNICE

Consum de energie (intrare):	230V, 50 Hz, 1100 W (microunde), 900 W (grătar)
Puterea nominală a cuptorului cu microunde (ieșire):	700 W
Frecvență de funcționare:	2450 MHz
Dimensiuni exterioare (L x l x H):	446 x 346 x 243 mm
Dimensiuni interioare (L x l x H):	300 x 305 x 172 mm
Capacitate:	20 L
Greutate netă:	Aprox. 10,4 kg
Clasă de protecție:	Clasă I

### 4. INSTALAREA

#### 4.1. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Despachetați aparatul și asigurați-vă că ați îndepărtat orice ambalaj din interiorul aparatului.
- Verificați dacă s-au produs deteriorări în timpul transportului. În cazul în care orice piesă este deteriorată sau lipsește, contactați imediat echipa noastră post-vânzare.
- Înainte de prima utilizare, urmați instrucțiunile din secțiunea CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA pentru a curăța toate componentele.
- Pentru a elimina orice miros sau reziduuri rămase din procesul de fabricație, vă recomandăm să puneți un castron mare de apă cu suc și coaja de la 1 lămâie în cuptorul cu microunde și să-l puneți în funcțiune la putere maximă timp de 5 minute. Apoi uscați interiorul folosind o cârpă moale. Este normal să se degaje o cantitate mică de fum sau miros.

#### 4.2. AMPLASAREA

1. Așezați aparatul pe o suprafață uniformă, stabilă și rezistentă la căldură, care poate suporta cu ușurință greutatea aparatului atunci când este încărcat complet cu alimente.
2. Nu așezați aparatul în apropierea unor materiale inflamabile sau explozive.
3. Poziționați cuptorul cu microunde departe de alte aparate care pot cauza interferențe radio, cum ar fi un televizor sau un aparat de radio.
4. Asigurați-vă că există suficientă ventilație în jurul aparatului. Lăsați un spațiu de cel puțin 20 cm deasupra cuptorului, 10 cm în spate și 5 cm în părțile laterale. Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilație și nu îndepărtați picioarele.
5. Asigurați-vă că în apropiere este amplasată o priză de curent ușor accesibilă.
6. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu obstrucționează și nu provoacă împiedicarea și căderea persoanelor.

#### 4.3. ASAMBLAREA

1. Așezați inelul platoului rotativ (4) central în cuptorul cu microunde.
2. Puneți platoul de sticlă (8) deasupra inelului platoului rotativ (4) asigurându-vă că canelurile de pe partea inferioară a platoului de sticlă se aliniază cu arborele platoului (3).
3. Dacă utilizați cuptorul combinat, puneți grătarul (10) pe platoul de sticlă (8).
- Când este asamblată corect, platoul de sticlă (8) se rotește fără dificultăți când cuptorul cu microunde este pornit. Dacă nu se rotește ușor, opriți imediat cuptorul cu microunde și reasamblați piesele.

RO

## 5. FUNCȚIONAREA

### 5.1. GĂTIREA ALIMENTELOR

#### NOTE:

- Curățați întotdeauna aparatul înainte de fiecare utilizare.
  - Nu utilizați niciodată cuptorul cu microunde fără alimente în interior.
  - Nu utilizați niciodată recipiente/tăvi/grătare metalice, folie de aluminiu, produse din hârtie reciclată (pot conține fragmente de metal) sau ustensile de bucătărie cu modele metalice în cuptorul cu microunde și nu lăsați niciodată o ustensilă metalică în interiorul aparatului. Folosiți numai recipiente compatibile cu cuptorul cu microunde.
  - Asigurați-vă întotdeauna că platoul rotativ este asamblat și platoul de sticlă (8) este la locul său atunci când utilizați cuptorul cu microunde. Platoul rotativ asigură gătitura uniformă a alimentelor.
1. Conectați ștecherul la o priză de curent.
  2. Apăsăți butonul de deblocare a ușii (5) pentru a deschide ușa.
  3. Așezați mâncarea pe platoul de sticlă (8).
  4. Închideți ușa. Asigurați-vă că încuietorile de siguranță (1) s-au blocat în poziție și că ușa este complet închisă.
  5. **Gătirea numai cu microunde:** Pentru a utiliza cuptorul cu microunde, rotiți butonul nivelului de putere (6a) pe nivelul de putere dorit:

Setare	Nivel de putere
Mic	18%
Decongelare	36%
Mediu	58%
Mediu -Ridicat	81%
Ridicat	100%

**Gătirea combinată:** Pentru a găti folosind o combinație între puterea cuptorului cu microunde și grătar, rotiți butonul nivelului de putere (6a) la setarea de combinație dorită:

Setare	Nivel de putere al microundelor	Nivelul grătarului	Utilizări
Comb. 1	30%	70%	Pește, cartofi, preparate gratinate
Comb. 2	49%	51%	Budinci, omlete, cartofi copti
Comb. 3	67%	33%	Pui

**NOTĂ:** Utilizați grătarul (10) pentru a poziționa alimentele mai aproape de grătarul din partea superioară a cuptorului. Nu lăsați niciodată mâncarea să atingă grătarul.

6. Rotiți butonul temporizatorului (6b) la setarea de timp dorită (0-30 minute). Imediat ce temporizatorul este setat, cuptorul cu microunde începe să gătească. Pentru a selecta un timp de gătit sub 2 minute, treceți de setarea de 2 minute și apoi reveniți la timpul dorit. Când se termină timpul de gătit, aparatul va emite un semnal sonor.
7. Pentru a opri gătitul în orice moment, apăsați butonul de deblocare a ușii (5) și deschideți ușa.
8. Când gătitul este terminat, rotiți întotdeauna butonul temporizatorului (6b) la 0. Apoi deconectați aparatul pentru a-l opri complet.

## 5.2. SFATURI

- Aranjați alimentele uniform și plasați părțile cele mai groase spre marginile exterioare ale recipientului.
- Vă recomandăm să gătiți alimentele în cel mai scurt timp posibil, să le verificați și apoi să adăugați mai mult timp, după caz. Măncarea gătită excesiv se poate arde și poate lua foc.
- Acoperiți numai alimentele găsite la microunde în timp ce gătiți pentru a preveni împrăștierea și pentru a ajuta alimentele să se gătească uniform.
- Cuptorul combinat este ideal pentru prepararea alimentelor la grătar, cum ar fi felii subțiri de carne, fripturi, cotlete, cârnați etc., sau pentru preparate crocante, cum ar fi sandvișuri calde sau alimente gratinate.
- Amestecați sau întoarceți alimentele cel puțin o dată în timpul gătirii și mai des pentru alimente mai mari și mai groase, cum ar fi o articulație prăjită.

## 6. CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA



### AVERTISMENT:

- Scoateți întotdeauna aparatul din priză și așteptați până când acesta se răcește complet înainte de a-l curăța.
- Nu utilizați niciodată detergenți, solvenți/produse abrazive, bureți abrazivi, produse de curățare abrazive, obiecte ascuțite sau perii de sârmă pentru a curăța aparatul, deoarece acestea vor deteriora părți ale carcasi.
- Nu scufundați niciodată aparatul, ștecherul sau cablul de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

RO

Curățați interiorul cuptorului cu microunde după fiecare utilizare.

### 6.1. CURĂȚAREA MANUALĂ

- Scoateți grătarul (10), platoul de sticlă (8), inelul platoului rotativ (4) și arborele platoului rotativ (3) și spălați-le în soluție cu detergent slab.
- Ștergeți pereții interiori cu o cârpă moale și umedă. Utilizați o soluție de detergent slab pentru petele persistente. Acordați o atenție deosebită marginii și garniturilor ușii, precum și zonei de sub inelul platoului rotativ.
- Ștergeți exteriorul cuptorului cu microunde cu o cârpă moale și umedă.
- Uscați bine toate piesele și reasamblați-le.

### 6.2. AUTO CURĂȚAREA

Pentru a îndepărta cu ușurință murdăria și resturile din interiorul cuptorului cu microunde:

1. Puneți un vas cu 100 ml de apă în cuptorul cu microunde.
2. Setați butonul pentru nivel de putere (6a) pe ridicat și butonul temporizatorului (6b) la 1,5 minute.
3. Odată ce temporizatorul s-a oprit, lăsați aparatul să se răcească timp de 3,5 minute.
4. Ștergeți interiorul cuptorului cu microunde și accesoriile acestuia cu o cârpă moale și umedă.
5. Uscați bine toate piesele și reasamblați-le.

### Depozitarea

- Dacă nu intenționați să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să depozitați aparatul în ambalajul original.
- Depozitați aparatul într-un mediu răcoros, uscat și fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.

# СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 54
2. ОБЗОР ПРОДУКЦИИ	С. 58
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 58
4. УСТАНОВКА	С. 58
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 59
6. ОЧИСТКА И УХОД	С. 60

## 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ  
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ  
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1. Во избежание поражения электрическим током не погружайте устройство, вилку и кабель питания в воду или любые другие жидкости. Никогда не промывайте эти части под проточной водой (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если дверца или ее уплотнитель повреждены, не используйте устройство, пока оно не будет отремонтировано компетентным специалистом.

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Выполнение работ по обслуживанию или ремонту, требующих снятия крышки, обеспечивающей защиту от воздействия микроволновой энергии, представляет опасность для всех лиц, за исключением обученных специалистов.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Жидкости и другие продукты нельзя нагревать в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.

5. Используйте только посуду, подходящую для использования в микроволновых печах.

6. Металлические емкости для еды и напитков не подходят для использования в микроволновых печах. При разогреве пищи в пластиковых или бумажных контейнерах следите за духовкой из-за возможности возгорания.

7. Микроволновая печь предназначена для разогрева пищи и напитков. Сушка пищи или одежды, а также нагревание грелок, тапочек, губок, влажной ткани и т.д. могут привести к травмам, возгоранию и пожару.

8. При появлении дыма выключите прибор или отключите его от сети и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.

9. Нагрев напитков в микроволновой печи может привести к замедленному эруптивному кипению, поэтому необходимо соблюдать осторожность при обращении с контейнером.

10. Содержимое бутылочек для кормления и баночек с детским питанием следует перемешать или встряхнуть, а также проверить температуру перед употреблением, чтобы избежать ожогов.

11. Яйца в скорлупе и целые яйца, сваренные вкрутую, нельзя нагревать в микроволновых печах, так как они могут взорваться даже после окончания разогрева в микроволновой печи.

12. Печь необходимо регулярно очищать от всех остатков пищи.

13. Несоблюдение правил содержания духовки в чистом состоянии может привести к порче поверхности, что может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и, возможно, привести к опасной ситуации.

14. Прибор нельзя чистить пароочистителем.

15. Микроволновая печь предназначена для автономного использования.

16. Прибор нельзя помещать в шкаф.

17. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Когда прибор работает в комбинированном режиме, дети должны использовать печь только под присмотром взрослых из-за создаваемой температуры.

18. Подробную информацию о том, как очищать поверхности, контактирующие с пищевыми продуктами, а также об очистке дверных уплотнителей, полостей и прилегающих частей, см. в следующих главах.

19. Данное устройство оснащено встроенным таймером и автоматически выключается по истечении заданного времени.


20. Устройство запрещено использовать детям младше 8 лет. Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии присмотра за ними или инструктажа

относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми старше 8 лет под присмотром взрослых. Устройство и его кабель питания должны быть недоступны для детей младше 8 лет.

21. Не позволяйте детям играть с данным устройством.

22. Не используйте устройство, если вилка, кабель питания или само устройство имеют какие-либо повреждения.

23. Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.

24.  **ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ!** Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Поверхности устройства, обозначенные данным символом, сильно нагреваются во время использования и остаются горячими еще некоторое время после отключения.

RU

25. Перед выполнением любых работ по очистке или обслуживанию дайте устройству полностью остыть.

26. Использование принадлежностей, не входящих в перечень рекомендованных изготовителем, может привести к травмам.

27. Держите кабель питания подальше от горячих поверхностей. Не подключайте кабель питания и не работайте с панелью управления мокрыми руками.

28. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал с края стола и не касался горячих поверхностей.

29. Если розетка используется в качестве средства отключения устройства, она должна быть всегда доступна.

30. Не ставьте устройство на газовые и электрические конфорки или рядом с ними, а также в нагретую печь или духовку. Не ставьте на устройство никакие предметы.

31. Не используйте данное устройство в целях, не предусмотренных данным руководством. Неправильное использование устройства может стать причиной травмы.

32. Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.

33. Это устройство предназначено только для домашнего использования. Устройство не предназначено для использования вне помещений.



34.  Маркировка этого устройства (перечеркнутый мусорный контейнер) соответствует Европейской директиве 2012/19/EU в отношении «бывшего в употреблении электрического и электронного оборудования». Эта маркировка означает, что данное оборудование по окончании срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан доставить его в организацию, которая собирает бывшее в употреблении электрическое и электронное оборудование. Такие организации, включая местные пункты сбора, магазины и местные органы власти, создают соответствующую систему для сбора оборудования. Надлежащий сбор бывшего в употреблении электрического и электронного оборудования позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также неправильного хранения и обращения с этим оборудованием.
35. Устройство не предназначено для использования с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
36. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или материалов (например, штор, скатертей, обоев и т. д.).
37. Убедитесь, что вокруг прибора есть достаточная вентиляция. Оставьте пространство не менее 20 см над духовкой, 10 см сзади и 5 см по бокам. Не закрывайте отверстия для впуска и выпуска воздуха.
38. Не используйте устройство рядом с водой или в очень сырых помещениях (например, в сыром подвале, рядом с бассейном или ванной).
39. Этот продукт относится к группе 2 ISM класса В. Группа 2 включает в себя все оборудование ISM (промышленное, научное и медицинское), в котором радиочастотная энергия намеренно генерируется и/или используется в виде электромагнитного излучения для обработки материалов, а также оборудование для искроэрозии. Оборудование класса В – это оборудование, пригодное для использования в жилых учреждениях и в учреждениях, непосредственно подключенных к низковольтной сети электроснабжения, которая снабжает здания, используемые для бытовых целей.

## 2. ОБЗОР ПРОДУКЦИИ

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Предохранительные защелки  | 7. Крышка волновода<br>(на внутренней стенке – НЕ снимать) |
| 2. Окошко                     | 8. Стекланный поднос                                       |
| 3. Вал поворотного стола      | 9. Нагреватель для гриля                                   |
| 4. Кольцо поворотного стола   | 10. Решетка для гриля                                      |
| 5. Кнопка фиксатора дверцы    |  |
| 6. Панель управления          |  |
| а) Ручка регулировки мощности |  |
| б) Регулятор таймера          |  |

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемая мощность (вход):	230В, 50 Гц, 1100 Вт (микроволновая печь), 900 Вт (гриль)
Номинальная микроволновая мощность (выход):	700 Вт
Рабочая частота:	2450 МГц
Внешние размеры (Д x Ш x В):	446 x 346 x 243 mm
Внутренние размеры (Д x Ш x В):	300 x 305 x 172 mm
Емкость:	20 Л
Масса нетто:	прибл. 10,4 кг
Класс защиты:	Класс I

## 4. УСТАНОВКА

### 4.1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте прибор и обязательно удалите всю упаковку внутри прибора.
- Проверьте устройство на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки. Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, немедленно свяжитесь с нашим отделом послепродажного обслуживания.
- Перед первым использованием следуйте инструкциям в разделе «ОЧИСТКА И УХОД» для тщательной очистки устройства.
- Чтобы устранить любой запах или остатки от производственного процесса, мы рекомендуем поместить большую миску с водой с соком и кожурой 1 лимона в микроволновую печь и включить ее на полную мощность в течение 5 минут. Затем насухо протрите внутреннюю часть мягкой тканью. Наличие небольшого количества дыма и запаха - это нормальное явление.

### 4.2. РАЗМЕЩЕНИЕ

1. Поставьте прибор на ровную, устойчивую и термостойкую поверхность, которая может легко выдержать вес прибора при полной загрузке продуктами.
2. Не размещайте прибор вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
3. Расположите микроволновую печь вдали от других приборов, которые могут создавать радиопомехи, таких как телевизор или радио.
4. Убедитесь, что вокруг прибора есть достаточная вентиляция. Оставьте пространство не менее 20 см над духовкой, 10 см сзади и 5 см по бокам. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия и не снимайте ножки.

5. Убедитесь в том, что вблизи устройства расположена розетка, к которой можно получить доступ.
6. Убедитесь в том, что кабель не свисает, и не создает препятствий для перемещения людей.

### 4.3. СБОРКА

1. Поместите кольцо поворотного стола (4) по центру микроволновой печи.
2. Поместите стеклянный поднос (8) поверх кольца поворотного стола (4), убедившись, что канавки в нижней части стеклянного подноса совпадают с валом поворотного стола (3).
3. Если вы используете комбинированную духовку, поставьте решетку для гриля (10) на стеклянный противень (8).
  - При правильной сборке стеклянный поднос (8) плавно поворачивается при включенной микроволновой печи. Если он не поворачивается плавно, немедленно остановите микроволновую печь и соберите детали.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.1. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Всегда очищайте прибор перед каждым использованием.
  - Никогда не включайте микроволновую печь без еды внутри.
  - Никогда не используйте в микроволновой печи металлические контейнеры/лотки/стеллажи, алюминиевую фольгу, изделия из переработанной бумаги (они могут содержать металлические фрагменты) или кухонную утварь с металлическим рисунком и никогда не оставляйте металлическую посуду внутри прибора. Используйте только контейнеры, устойчивые к микроволновой печи.
  - При использовании микроволновой печи всегда следите за тем, чтобы вращающийся поднос был собран, а стеклянный поднос (8) находился на месте. Поворотный поднос обеспечивает равномерное приготовление пищи.
1. Подключите штекер к розетке питания.
  2. Нажмите на кнопку фиксатора (5), чтобы открыть крышку.
  3. Выложите продукты на стеклянный поднос (8).
  4. Закройте дверцу. Убедитесь, что предохранительные защелки (1) зафиксированы, а дверца полностью закрыта.
  5. **Приготовление только в микроволновой печи:** Чтобы использовать микроволновую печь, поверните ручку уровня мощности (6а) на желаемый уровень мощности:

Настройка	Уровень мощности
Низкая	18%
Разморозка	36%
Средняя	58%
Средняя – высокая	81%
Высокая	100%

**Комбинированное приготовление:** Чтобы готовить, используя комбинацию мощности микроволновой печи и гриля, поверните ручку уровня мощности (6a) в нужное положение:

Настройка	Уровень мощности СВЧ	Уровень гриля	Использует
Комб.1	30%	70%	Рыба, картофель, гратен
Комб.2	49%	51%	Пудинги, омлеты, печеный картофель
Комб.3	67%	33%	Курица

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте решетку для гриля (10), чтобы расположить продукты ближе к грилю в верхней части духовки. Никогда не допускайте соприкосновения пищи с грилем.

6. Поверните ручку таймера (6b) на желаемую настройку времени (0-30 минут). Как только таймер установлен, микроволновая печь начинает готовить. Чтобы выбрать время приготовления менее 2 минут, превысите настройку 2 минуты, а затем вернитесь к желаемому времени. Когда время приготовления закончится, раздастся звуковой сигнал.
7. Чтобы остановить приготовление в любое время, нажмите кнопку разблокировки дверцы (5) и откройте дверцу.
8. Когда приготовление закончено, всегда поворачивайте ручку таймера (6b) на 0. Затем отключите прибор от сети, чтобы полностью выключить его.

RU

## 5.2. СОВЕТЫ

- Равномерно разложите продукты и разместите самые толстые части по направлению к внешним краям контейнера.
- Мы рекомендуем вам готовить пищу в кратчайшие сроки, проверять ее, а затем добавлять больше времени, если это необходимо. Переваренная пища может пригореть и загореться.
- Накрывайте продукты только в микроволновой печи во время приготовления, чтобы предотвратить разбрызгивание пищи и помочь пище приготовиться равномерно.
- Комбинированная печь идеально подходит для приготовления на гриле таких продуктов, как тонкие ломтики мяса, стейки, отбивные, сосиски и т. д., или для хрустящей корочки, таких как горячие бутерброды или гратен.
- Перемешивайте или переворачивайте продукты по крайней мере один раз во время приготовления и чаще для более крупных и толстых продуктов, таких как жаровня.

## 6. ОЧИСТКА И УХОД



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- Перед тем как убрать устройство на хранение или перед проведением очистки всегда отключайте его от сети питания.
- Никогда не используйте моющие средства, растворители / абразивные продукты, металлические губки, абразивные чистящие средства, острые предметы или проволочные щетки для очистки прибора, так как они повредят антипригарное покрытие или части корпуса.
- Никогда не погружайте прибор, вилку или шнур питания в воду или любую другую жидкость.

Очищайте внутреннюю часть микроволновой печи после каждого использования.

## 6.1. РУЧНАЯ ОЧИСТКА

- Снимите решетку для гриля (10), стеклянный поднос (8), кольцо поворотного стола (4) и вал поворотного стола (3) и промойте в мягком растворе моющего средства.
- Протрите внутренние стенки мягкой влажной тканью. Используйте мягкий раствор моющего средства для стойких пятен. Обратите особое внимание на обод двери и уплотнители, а также на область под кольцом поворотного стола.
- Протрите микроволновую печь снаружи мягкой влажной тканью.
- Тщательно высушите все детали и вновь соберите устройство.

## 6.2. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА

Чтобы легко удалить грязь и мусор изнутри микроволновой печи:

1. Поставьте миску со 100 мл воды в микроволновую печь.
2. Установите ручку уровня мощности (6a) в высокое положение, а ручку таймера (6b) на 1,5 минуты.
3. После остановки таймера дайте прибору остыть в течение 3,5 минут.
4. Протрите внутреннюю часть микроволновой печи и ее аксессуаров мягкой влажной тканью.
5. Тщательно высушите все детали и вновь соберите устройство.

### Хранение

- Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, мы рекомендуем хранить его в оригинальной упаковке.
- Храните устройство в чистом, сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.

# ЗМІСТ

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	С. 62
2. ОГЛЯД ВИРОБУ	С. 66
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 66
4. УСТАНОВЛЕННЯ	С. 66
5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ	С. 67
6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД	С. 68

## 1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ  
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО  
ВИКОРИСТАННЯ.

1. Щоб уникнути небезпеки, не занурюйте прилад, шнур живлення та штепсельну вилку у воду чи будь-які інші рідини. Ніколи не промивайте їх під краном (див. розділ «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД»).

2. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо дверцята або ущільнювачі дверцят пошкодженні, забороняється користуватися піччю, поки вона не буде відремонтована компетентною особою.

3. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для будь-кого, крім компетентного персоналу, небезпечно проводити будь-які операції з обслуговування або ремонту, що передбачають видалення будь-якої обшивки, яка забезпечує захист від впливу мікрохвильової енергії.

4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Рідини та інші харчові продукти не можна нагрівати в герметичних контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.

5. Використовуйте тільки той посуд, який придатний для використання в мікрохвильових печах.

6. Забороняється використовувати в мікрохвильовій печі металеві контейнери для їжі та напоїв. Розігриваючи їжу в пластикових або паперових контейнерах, стежте за піччю через можливість займання.

7. Мікрохвильова піч призначена для розігрівання їжі та напоїв. Сушіння їжі або одягу, а також нагрівання грілок, капців, губок, вологої тканини тощо може призвести до ризику травмування, займання або пожежі.

8. Якщо ви бачите дим, вимкніть прилад або від'єднайте його від розетки та тримайте дверцята зачиненими, щоб задушити полум'я.

9. Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може призвести до уповільненого проривного кипіння, тому слід бути обережним, беручи ємність.

10. Вміст пляшечок для годування та баночок із дитячим харчуванням слід перемішувати або струшувати, а також потрібно перевіряти температуру перед вживанням, щоб уникнути опіків.

11. Яйця в шкаралупі та цілі яйця, зварені круто, не слід нагрівати в мікрохвильових печах, оскільки вони можуть вибухнути, навіть після закінчення мікрохвильового нагрівання.

12. Піч слід регулярно чистити та видаляти залишки їжі.

13. Якщо не підтримувати піч у чистоті, це може призвести до псування поверхні, що може негативно вплинути на термін служби приладу та призвести до небезпечної ситуації.

14. Прилад не можна чистити пароочисником.

15. Мікрохвильова піч призначена для використання як окремо стоячий прилад.

16. Прилад не можна розміщувати в шафі.

17. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Коли прилад працює в комбінованому режимі, діти повинні використовувати піч лише під наглядом дорослих через температуру, що утворюється.

18. Детальну інформацію про те, як очищати поверхні, що контактують із харчовими продуктами, а також про очищення ущільнювачів дверцят, порожнин і прилеглих частин, дивіться в наступних розділах.

19. Цей пристрій має вбудований таймер і автоматично вимкнеться, коли таймер завершить роботу.


20. Прилад не слід використовувати дітям віком від 0 до 8 років. Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та надано інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Чищення та користувацьке обслуговування можуть здійснювати діти старші 8 років за

умови нагляду за ними. Тримайте прилад і його шнур у місці, недосяжному для дітей до 8 років.

21. Дітям забороняється гратися з приладом.

22. Не використовуйте цей прилад, якщо вилка, шнур живлення або сам прилад пошкоджені.

23. Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти ураженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.

24.  **НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ.** Не торкайтесь гарячих поверхонь. Поверхні приладу, на які нанесено цей знак, сильно нагріваються під час використання і можуть залишатися гарячими протягом деякого часу після використання.

25. Перед очищенням або обслуговуванням дайте приладу повністю охолонути.

26. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником приладу, може призвести до травмування.

27. Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь. Не підключайте шнур живлення й не торкайтесь панелі керування мокрими руками.

28. Не допускайте звисання шнура живлення за край стола чи робочої поверхні та його контакту з гарячими поверхнями.

29. Коли електрична розетка служить засобом відключення приладу, вона має залишатися легкодоступною.


30. Не ставте прилад поряд з електричними та газовими конфорками чи електроплитами або на них, а також у гарячу духовку. Не кладіть нічого на верхню частину приладу.

31. Не використовуйте прилад для будь-яких цілей, відмінних від описаних у цьому посібнику. Неправильне використання приладу може призвести до травм.

32. Ніколи не залишайте прилад працювати без нагляду.

33. Цей пристрій призначений тільки для побутового використання. Він не призначений для використання за межами приміщень.



34.  Маркування цього пристрою (символ перекресленого смітника) відповідає Європейській Директиві 2012/19/ЄС про «використане електричне та електронне обладнання». Це маркування означає, що це обладнання після закінчення терміну служби не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний доставити його операторам, які збирають використане електричне та електронне обладнання. Оператори збору, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему для збору обладнання. Належний збір вживаного електричного та електронного обладнання дає змогу уникнути шкідливого впливу на здоров'я людини та довкілля внаслідок наявності небезпечних компонентів, а також неправильного зберігання цього обладнання та неналежне поводження з ним.

35. Прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.

36. Не використовуйте прилад поруч із легкозаймистими рідинами чи газами або легкозаймистими матеріалами (наприклад, фіранками, скатертинами, шпалерами тощо).

37. Переконайтеся, що навколо приладу забезпечено достатню вентиляцію. Залиште простір принаймні 20 см над піччю, 10 см ззаду та 5 см з боків. Не блокуйте отвори входу та виходу повітря на приладі.

38. Не використовуйте цей прилад біля води або джерела сильної вологи (наприклад, у вологому підвалі, поруч із басейном або ванною).

39. Цей виріб належить до групи 2 класу В обладнання ISM. Визначення групи 2, яка включає все обладнання ISM (промислове, наукове та медичне), у якому радіочастотна енергія навмисно генерується та/або використовується у вигляді електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів, а також обладнання для іскрової ерозії. Обладнання класу В – це обладнання, придатне для використання в побутових середовищах і в установах, безпосередньо підключених до низьковольтної мережі електропостачання, яка живить будівлі побутового призначення.

## 2. ОГЛЯД ВИРОБУ

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Запобіжні засувки            | 7. Кришка хвилеводу<br>(на внутрішній стінці – НЕ знімайте) |
| 2. Віконце                      | 8. Скляна таця  |
| 3. Вал поворотного столу        | 9. Нагрівальний елемент гриля                               |
| 4. Кільце поворотного столу     | 10. Решітка гриля   |
| 5. Кнопка розблокування дверцят |   |
| 6. Панель керування             |   |
| а) Регулятор рівня потужності   |   |
| б) Ручка таймера                |   |

## 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Споживана потужність (вхідна):	230В, 50 Гц, 1100 Вт (мікрохвильова піч), 900 Вт (гриль)
Номинальна потужність мікрохвиль (вихідна):	700 Вт
Робоча частота:	2450 МГц
Зовнішні розміри (Д x Ш x В):	446 x 346 x 243 mm
Розміри всередині (Д x Ш x В):	300 x 305 x 172 mm
Місткість:	20 л
Вага нетто:	Приблизно 10,4 кг
Клас захисту:	Клас I

UA

## 4. УСТАНОВЛЕННЯ

### 4.1. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Розпакуйте прилад і обов'язково видаліть упаковку всередині приладу.
- Перевірте, чи немає пошкоджень, які могли виникнути під час транспортування. Якщо будь-які деталі пошкоджені або відсутні, негайно зверніться в нашу службу післяпродажного обслуговування.
- Перед першим використанням виконайте кроки, описані в розділі «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД», щоб очистити всі частини.
- Щоб усунути будь-який запах або залишки виробничого процесу, ми рекомендуємо поставити велику миску з водою із соком і шкіркою 1 лимона в мікрохвильову піч і запустити її на повну потужність на 5 хвилин. Потім протріть внутрішню частину сухою м'якою тканиною. Невелика кількість диму або неприємного запаху є нормальним явищем.

### 4.2. РОЗМІЩЕННЯ

1. Поставте прилад на рівну, стійку та жароміцну поверхню, яка може легко витримати вагу приладу при повному завантаженні продуктами харчування.
2. Не розміщуйте прилад поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів.
3. Розташуйте мікрохвильову піч подалі від інших приладів, які можуть спричинити радіоперешкоди, таких як телевізор або радіо.
4. Переконайтеся, що навколо приладу забезпечено достатню вентиляцію. Залиште простір принаймні 20 см над піччю, 10 см ззаду та 5 см з боків. Ніколи не закривайте вентиляційні отвори та не знімайте ніжки.

5. Переконайтеся, що поблизу розташована легкодоступна розетка.
6. Переконайтеся, що кабель живлення нікому не заважає та не спричиняє спотикання чи падіння.

### 4.3. ЗБИРАННЯ

1. Помістіть кільце поворотного столу (4) по центру мікрохвильової печі.
2. Покладіть скляну тацю (8) на кільце поворотного столу (4), переконавшись, що пази на дні скляної таці збігаються з валом поворотного столу (3).
3. Якщо ви використовуєте комбінований режим, поставте решітку гриля (10) на скляну тацю (8).
  - Якщо деталі зібрано правильно, скляна таця (8) плавно обертається, коли мікрохвильова піч працює. Якщо вона не обертається плавно, негайно зупиніть мікрохвильову піч і знову зберіть деталі.

## 5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### 5.1. ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

#### ПРИМІТКИ.

- Завжди чистьте прилад перед кожним використанням.
  - Ніколи не використовуйте мікрохвильову піч без їжі всередині.
  - Ніколи не використовуйте в мікрохвильовій печі металеві контейнери/лотки/стелажі, алюмінієву фольгу, вироби з переробленого паперу (вони можуть містити металеві фрагменти) або кухонне приладдя з металевим дизайном і ніколи не залишайте металевий посуд усередині приладу. Використовуйте тільки контейнери, придатні для використання в мікрохвильовій печі.
  - Завжди перевіряйте, чи поворотний стіл зібрано і скляна таця (8) встановлена на місці під час використання мікрохвильової печі. Поворотний стіл забезпечує рівномірне приготування їжі.
1. Під'єднайте вилку до електричної розетки.
  2. Натисніть кнопку розблокування дверцят (5), щоб відчинити дверцята.
  3. Поставте їжу на скляну тацю (8).
  4. Зачиніть дверцята. Переконайтеся, що запобіжні засувки (1) зафіксовані на місці, а дверцята повністю зачинені.
  5. **Приготування за допомогою лише мікрохвиль:** Щоб використовувати функцію мікрохвиль, поверніть ручку рівня потужності (6a) на потрібний рівень потужності:

Налаштування	Рівень потужності
Низька	18%
Розморожування	36%
Середня	58%
Середня – висока	81%
Висока	100%

**Приготування в комбінованому режимі:** Щоб готувати, використовуючи комбінацію потужності мікрохвильової печі та гриля, поверніть ручку рівня потужності (6a) на потрібне налаштування комбінованого режиму:

Налаштування	Рівень потужності мікрохвильової печі	Рівень гриля	Використовує
Комб.1	30%	70%	Риба, картопля, гратен
Комб.2	49%	51%	Пудинги, омлети, запечена картопля
Комб.3	67%	33%	Курка

**ПРИМІТКА.** Використовуйте решітку гриля (10), щоб розташувати їжу ближче до гриля у верхній частині печі. Ніколи не допускайте контакту їжі з грилем.

6. Поверніть ручку таймера (6b) на потрібний час (0–30 хвилин). Щойно таймер буде встановлено, мікрохвильова піч почне готувати. Щоб вибрати час приготування менше 2 хвилин, поверніть більше ніж на 2-хвилини, а потім поверніться до потрібного часу. Після закінчення часу приготування пролунає звуковий сигнал.
7. Щоб зупинити приготування в будь-який час, натисніть кнопку розблокування дверцят (5) і відкрийте дверцята.
8. Після завершення приготування завжди повертайте ручку таймера (6b) у положення 0. Потім від'єднуйте прилад від розетки, щоб повністю вимкнути його.

## 5.2. ПОРАДИ

- Рівномірно розкладіть продукти та покладіть найтовстіші шматки ближче до зовнішніх країв контейнера.
- Ми рекомендуємо встановлювати найкоротший час приготування їжі, перевіряти її, а потім додавати більше часу, якщо це необхідно. Пересмажена їжа може підгоріти та зайнятися.
- Накривайте продукти під час приготування за допомогою мікрохвиль, щоб запобігти розбризкуванню їжі та сприяти її рівномірному приготуванню.
- Комбінований режим ідеально підходить для приготування на грилі таких продуктів, як тонкі скибочки м'яса, стейки, відбивні, сосиски тощо, або для хрустких продуктів, таких як гарячі бутерброди чи запіканки.
- Перемішуйте або перевертайте продукти принаймні один раз під час приготування та частіше для більших і товстіших продуктів, таких як запечене м'ясо.

## 6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Перед очищенням завжди від'єднуйте прилад від розетки та чекайте, доки він повністю охолоне.
- Ніколи не використовуйте мийні засоби, розчинники/абразивні продукти, губки, абразивні чистячі засоби, гострі предмети або дротяні щітки для чищення приладу, оскільки вони можуть пошкодити деталі корпусу.
- Ніколи не занурюйте прилад, вилку або шнур живлення у воду чи будь-яку іншу рідину.

Очищайте внутрішню частину мікрохвильової печі після кожного використання.

## 6.1. ОЧИЩЕННЯ ВРУЧНУ

- Зніміть решітку гриля (10), скляну тацю (8), кільце поворотного столу (4) і вал поворотного столу (3) та промийте в м'якому розчині мийного засобу.
- Протріть внутрішні стінки м'якою вологою ганчіркою. Використовуйте м'який розчин мийного засобу, щоб витерти стійкі плями. Зверніть особливу увагу на обідок і ущільнювачі дверцят, а також на область під кільцем поворотного столу.
- Протріть мікрохвильову піч ззовні м'якою вологою ганчіркою.
- Ретельно просушіть усі деталі та встановіть їх на місце.

## 6.2. АВТОМАТИЧНЕ ОЧИЩЕННЯ

Щоб легко видалити бруд і сміття з внутрішньої частини мікрохвильової печі:

1. Поставте миску зі 100 мл води в мікрохвильову піч.
2. Установіть регулятор рівня потужності (6a) на високий рівень, а ручку таймера (6b) – на 1,5 хвилини.
3. Після зупинки таймера дайте приладу охолонути протягом 3,5 хвилин.
4. Протріть внутрішню частину мікрохвильової печі та її аксесуари м'якою вологою ганчіркою.
5. Ретельно просушіть усі деталі та встановіть їх на місце.

### Зберігання

- Якщо ви не плануєте використовувати прилад протягом тривалого періоду часу, рекомендуємо зберігати його в оригінальній упаковці.
- Зберігайте прилад у прохолодному, сухому та захищеному від пилу місці, подалі від прямих сонячних променів.





600173431  
D70T20P-VB



 **Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

-----  
Made in China